2017年7月16日 星期日
Sunday, July 16, 2017
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團
全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

A1

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.11825

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美國防部證實 空襲炸死阿富汗IS領袖

（路透社）

（綜合報導）美國國防部發言人對記者宣布，本周在阿富汗發動的空襲成功殺死了恐怖組織伊斯蘭國(Islamic State, IS)在當地的領袖塞德(Abu Sayed)，這將有望阻止IS在阿富汗的擴張。

塞德是IS在阿富汗的分支—ISIS-Khorasan組織的領袖，國防部發言人表示7月11日對該分部在庫納爾省(Kunar)發動空襲、造成塞德的死亡。美軍在阿富汗的發言人、海軍上校Bill Salvin則說塞德是在突襲中死亡。國防部長馬諦斯(James Mattis)表示，塞德這類首領之死至少可以重挫IS好一陣子。

這是美軍在阿富汗殺死的第三名IS領袖，2016年7月和今年4月IS阿富汗分部也有兩名領袖被殺身亡，4月的突襲也造成數位IS高級將領和35名戰士死亡，賽德身亡凸顯美軍不會讓IS把阿富汗當成安全的棲身之地。阿富汗和美國今年3月初起，開始聯合對IS在阿富汗的勢力發動攻擊，美國希望在年底前將IS趕出阿富汗。

但在此同時美國國防部仍不敢證實IS領袖阿布・貝克爾・巴格達迪(Abu Bakr al-Baghdadi)是否已經死亡，敘利亞人權瞭望台組織(Syrian Observatory for Human Rights)本周初表示獲得消息、證實巴格達迪已死，但西方國家和伊拉克官員仍然相當懷疑。國防部長馬諦斯表示，在能證實前美國將繼續假設他還活著。

R01-REMAX-WANG, FAY 王飛雪67C_8

R01-REMAX SWK.C.Lam 林啟昌地產567C_8

S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心5C_8

L03-MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

A02-FOOT REFLE 御足軒C_8

R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

伊拉克舉行閱兵慶祝解放摩蘇爾

（綜合報導）伊拉克政府15日在首都巴格達舉行閱兵式，慶祝摩蘇爾解放。伊拉克總理兼武裝力量總司令阿巴迪率領國防部、內政部高官現場觀看了閱兵式。

伊拉克總理辦公室在聲明中說，當天清晨，閱兵式在戒備森嚴的巴格達市中心“綠區”舉行。

伊拉克什葉派民兵組織“人民動員組織”的領導人也出席了當天的閱兵式。

不願透露姓名的伊安全部門人士告訴新華社記者，出於安全考慮，政府沒有允許多數當地媒體以及外國媒體到場。

阿巴迪10日在位於摩蘇爾前線的反恐部隊指揮部宣布，極端組織“伊斯蘭國”在摩蘇爾的統治已被徹底推翻，這個城市全面解放。

摩蘇爾是伊拉克第二大城市，2014年6月被“伊斯蘭國”佔領，成爲“伊斯蘭國”在伊拉克境內的大本營。伊拉克政府軍2016年10月發起收復摩蘇爾的攻勢。今年6月18日，伊拉克政府軍從多個方向攻入“伊斯蘭國”在摩蘇爾的最後據點西部老城。

埃爾多安呼籲土耳其恢復死刑：要砍掉叛徒們的頭

（綜合報導）15日是土耳其去年未遂政變一周年的日子，當天，土耳其成千上萬的民衆聚集起來游行，總統埃爾多安在人群中發表講話，呼籲土耳其恢復死刑，並稱要“砍掉叛徒們的頭”。

據英國路透社報導，人們揮舞旗幟，瘋狂聚集在伊斯坦布爾，聽埃爾多安的演講。埃爾多安承諾要懲罰敵人，“當他們用槍指著我的人民時，毫不留情，”埃爾多安說：“我的人民擁有什麼？他們擁有旗幟，就像今天一樣，他們還擁有更重要的東西——信仰。”

“背叛了這個國家的人沒有誰能不被懲罰，”埃爾多安再次承諾，如果議會通過，將要恢復死刑。他告訴人群，要“砍掉叛徒們的頭”。

包括權利團體和一些西方政府在內的批評者認爲，埃爾多安正利用政變後的緊急狀態，針對包括人權活動家、親庫爾德政客和記者在內的反對派人士。

土耳其未遂政變

2016年7月15日晚間，土耳其武裝部隊總參謀部部分軍官企圖發動軍事政變。7月16日中午，土耳其軍方宣布正式挫敗政變企圖。

截至2016年7月16日中午，政變已經造成265人死亡，其中包括161名平民與警察，104名叛變士兵，另有1440人受傷。

土耳其發生政變後，5名將軍和29名上校被解除職務；2839人涉嫌參與政變被捕，2745名法官被解職、拘捕。

去年9月2日，土耳其宣布解職8000名安全人員、2000多名教師、近520名宗教事務主管。

日本經濟界集體批評安倍財政政策 支持率跌破30%

（綜合報導）在14日結束的日本經濟同友會夏季研討會上，經濟界高層集體“炮轟”安倍政府的財政政策。牆倒衆人推，隨著支持率持續走低，各界放大對安倍政權的批評。

爲期兩天的研討會涉及日本政府債務、社會保障費用等多個話題。對政府新提出的穩定下調國內生產總值（GDP）與政府債務比例這一財政目標，商船三井會長武藤光一指出：“這意思是只要GDP能增加，多藉點債也行。這個指標只顧眼前，目光太短淺。”

根據日本財務省5月10日發布的數據，截至2017年3月底，包括國債、貸款和政府短期證券在內的日本政府債務達1071.56萬億日元（約合64.5萬億元人民幣），創歷史新高。

與會者對安倍政權依托社保支出拉攏高齡選民的政策也表達不滿。日產汽車董事志賀俊之說，社會保障費用壓迫財政支出，導致“對研究、教育等面向未來的投資受到擠壓，欠缺平衡”。東京海上集團會長隅修三批判稱：“政府必須要提出，把消費稅率提高到10%以上，但卻不敢提。政治沒有擺脫高齡民主（指老年人的意見過度地反映到政治中）。”

日本經濟同友會是日本三大經濟團體之一，會員包括諸多在經濟界頗有影響力的日大型企業高層。本月4日，經濟同友會代表乾事小林喜光在記者會上批判安倍政權，稱自民黨在東京都議會選舉中慘敗“原因很明顯，在經過4年半後，東京都民衆開始意識到安倍施政方式十分強硬，想要嘗試改變政治”。

日本時事社最新民調顯示，安倍內閣支持率再次大幅跳水，跌破30%，進入有下颱風險的“危險水域”。

新加坡爆發罕見大規模示威 要求獨立調查李顯龍

（綜合報導）新加坡大約400名抗議者聚集在“演說者之角”，要求對新加坡總理李顯龍進行獨立調查，弄清他是否在與家人關於如何處理父親房產的爭端中濫用權力。

據英國路透社報導，抗議者在“演說者之角”的舞台上拉出大橫幅，上面寫道：“新加坡屬於新加坡人民，而不是李氏家族。”

據了解，“演說者之角”在新加坡商業區中心的芳林公園，是人們表達自己觀點的指定地點。

報導稱，在新加坡，這樣一個抗議政府的400人群體中大部分是中年人，是十分罕見的。這一集會需要得到當局的許可，現場沒有警察出現。

“李家風波”

6月14日，新加坡國父李光耀的倆子女14日早晨發文，稱對擔任總理的哥哥李顯龍失去信心，指責他利用職務設法挽留李光耀故居。當天，李光耀的孫子李繩武也加入戰局，對爸爸和姑姑針對大伯李顯龍的發文表示支持。

新加坡前總理李光耀的次子和女兒、新加坡總理李顯龍的弟弟李顯揚和妹妹李瑋玲發布聲明，指責李顯龍利用總理一職，設法挽留李光耀歐思　的看法。

禮路38號的故居。他們稱，這一做法違背了李光耀的生前意願。

新加坡總理李顯龍決定在7月3日發表聲明，回應弟妹做出的各項指控，並接受國會質詢。李顯龍指出，不採取法律行動是爲了避免進一步破壞父母名聲，但他有必要在國會向議員和新加坡人做出交代。李顯龍講述了其與弟弟李顯揚、妹妹李瑋玲就李光耀故居進行溝通的過程，澄清了自己對此次家族爭端

李顯龍對其弟弟、妹妹將家庭內部事務公之於衆表示了不滿和驚訝：“我原本以爲，我放棄房子的權益，置身事外，能夠讓我的弟弟、妹妹感到滿意。但我萬萬沒想到，他們會不顧家庭聲譽，將家庭糾紛公諸於世……作爲哥哥，我眞的不知道自己還該做些什麼，還能做什麼。但是作爲總理，我知道我不能爲了息事寧人，對他們的指責置之不理。”

專精：地產稅 – 地產 – 保險
盧雪萍商業事務所
11758 Bellaire Blvd & Kirkwood Houston, TX 77072
專業政府認可顧問
281–798–4318 Binh Luu
請讓我多年的知識十經驗給您解困排難。提供解決方案
快快打電話 281–798–4318 敬請預約
F03–BINH LUU 盧雪萍7B_8

辦理夢想法案.學生工卡 FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所

移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
A. DON FORESTER 30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走 從 MAIN STREET 下來向左轉，查直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
電話: (713)528–4668 周末電話: (832)752–3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理 張小姐 (Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

蘇力律師*

鄢旎律師**

Jaime 律師

Robert 律師

Andy 律師

Joe 律師

Sam 律師

Anal 律師

Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免，工卡,回美證,入籍,更換地址．疑難案件查詢．我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談．我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 精辦留學 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713–779–4416
傳眞: 713–583–9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旎13567B_16

保羅．牧迪 律師事務所
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.
專精 離婚
不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功

車禍
律師費調降爲賠償金額之25%
專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬元
24小時緊急事故華語專線
破產 申辦個人破產(保證成功) 申辦公司破產 保護個人資產 客人資訊保密
刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡
電話：(713)977–9900 傳真：(713)977–9941
地址：6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057
華語專線：(713)977–1616
華人法律助理：Amber Ling(SMU法學碩士)
Not Cetified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated
A10_MOODY保羅牧迪67B_16

VILES LAW FIRM， P.C 彼德.沃斯律師事務所
中 832–9825935
英 713–6224647
任何年齡都可以成爲美國公民，無需講英文或參加考試。

移民法規允許您可以無需講英文與學習美國歷史。我們已經幫助很多州內外的客戶無需講英文或參加考試成功入籍長達20年。我們可以根據您的年齡來幫助公民申請社會保障福利。
申請2年或10年綠卡在有或無配偶幫助的情況下
當您的公民配偶在有或無配合的情況下，即使是異性或同性夫妻離婚，我們依然能夠幫助州內外的客戶獲得綠卡。通過20年的移民局面談，我們熟知移民官的問題和期望看到的材料，我們將會爲客戶準備完善的材料和移民局的面談。
幫助簽證或綠卡持有者在移民法庭上的刑事辯護
我們熟知移民法與刑法，可以在法庭上獲得做好的解決方案，盡量減少驅逐出境的風險或拒絕客戶在未來的簽證，綠卡或入籍申請。同時將捍衛客戶驅逐出境的訴訟。
稅法
國內與國際的稅收預備，IRS留置權，減稅，審計。符合國內外賬號報表的所有要求。
職業移民
H-1B, H-2, H-3, L, E, P, Q, PERM, EB1, EB2, J
地址：2000 West Loop South, #1120, Houston, TX 77027 Email: yize@vileslaw.com
VIES LAW FIRM1357B_16

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC
資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini， Theo Lapus*，李芃曉（Ethan Lee），黃珍玲（Jennifer Wong）等律師，科技顧問陳義揚（Yih–Young Chen）電機博士，特助Sherrie Hutchins， Amy Wang及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手（學理與案例）》，《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解，美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。
優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權
企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理
高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證，H1，L1，B1/B2等
精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Tel: (713) 988–5666 | Fax:(713) 988–8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E–mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.
A10_LAI賴清陽律師67B_16

全球變暖後果嚴重：空氣稀薄 飛機恐難以起飛

（綜合報導）全球變暖不僅影響動植物的生活，現據美國哥倫比亞大學研究人員稱，由於全球變暖導致的氣溫上升，將使得飛機在未來幾十年內起飛變得更困難。

科學家稱，較高的氣溫將導致空氣變得更加稀薄，飛機平面機翼產生會產生更少的升力，如果飛機重量沒有減少的情況下將會導致飛機起飛困難。這樣導致的後果就是，飛機可能不得不減少燃料或者貨物負載，甚至選擇在晚上的時間才能正常起飛。

實際上，這並不是危言聳聽，上個月，極端溫度就讓美國鳳凰城天文台機場超過48架航班無法起飛，當時室外溫度達到112華氏度（49° C）。

Climate change may make it too hot to fly, study says

Heat waves ripple across the tarmac at Sky Harbor International Airport in Phoenix on June 20. Summer temperatures last month

PRINT EARLY.com
ADVERTISEMENT

In Case You Missed It

Revised GOP healthcare bill succeeds at making things even worse

廣島舉辦南京大屠殺史實展 日本原參議員到場支持

（綜合報導）7月15日上午北京時間8點半，在日本廣島市中心的舊日本銀行廣島支店，名爲“被封存的記憶不再讓南京悲劇重演”的展覽開幕，這場展覽由南京民間抗日戰爭博物館與廣島南京大屠殺展主辦委員會聯合舉辦，展出了50多件有關南京大屠殺的圖片、史料和實物。據悉，這是近20年來廣島首次舉辦南京大屠殺史實展，也是有史以來第一次由中方參與在廣島舉辦南京大屠殺史實展。現代快報特派記者對展覽開幕式進行了全程直播，超過3萬網友圍觀這場海外的直播。

開幕式上，全場為南京大屠殺死難者默哀

今年是南京大屠殺80週年祭。1937年12月13日，侵華日軍攻占南京城，在隨後的一個多月時間裡，血腥屠殺30萬手無寸鐵的平民與放下武器的士兵，製造了慘絕人寰的南京大屠殺。多年來，由於日本右翼分子的錯誤宣傳，很多日本民衆並不了解這段侵略歷史，而是更多地關心他們自己受害的歷史。

爲了讓更多的日本人了解那段歷史，南京民間抗日戰爭博物館館長吳先斌率團趕赴廣島，與日本當地友好團體一起舉行“被封存的記憶不再讓南京悲劇重演”展覽，展出與南京大屠殺有關的圖片、史料和實物共50多件展品。

展覽的開幕式由廣島南京大屠殺展主辦委員會負責人由木榮司主持，在介紹完日方和中方到場嘉賓後，由木榮司宣布，全場起立，爲南京大屠殺死難者默哀一分鐘。吳先斌在發言中提到，雖然這次展覽規模不大，但這是近20年來廣島第一次舉行南京大屠殺史實展，也是中國人第一次來做的展覽。“舉行這場展覽的目的是爲了和平，我們要告訴廣島的市民，你們記住廣島悲劇的同時，不要忘記南京的悲劇，因爲記憶是不可分割的，不能選擇性記憶。背叛歷史會重新招來災難。”吳先斌說，希望廣島市民把自己的災難告訴子孫的同時，也能告訴我們的災難，認定這是人類的災難，才能有最終的和平。

1、圖片

大屠殺倖存者後人

講述圖片上的故事，現代快報記者了解到,這次展覽的很多圖片都是從吳先斌館長的博物館提前發給日本廣島的主辦方，由廣島的主辦方再根據博物館提供的圖片和文字介紹，找到了很多日本方面佐證這段歷史的材料，充分展現大量史實,讓參觀者能夠更清楚地了解當時的情況。

在衆多有關南京大屠殺的圖片中，有一張圖片是一位女性躺在病床上的情形，這就是南京大屠殺倖存者李秀英，當年被救下後,她躺在南京鼓樓醫院的病床上，照片是美國人約翰●馬吉拍攝的。

站在這張照片前，李秀英的女兒陸玲向廣島的市民講述了母親當年的遭遇。

在展覽開幕式上，陸玲就提到這次來廣島的目的，就是爲母親繼續說那段慘痛的歷史。“日本有很多友好朋友希望世界和平，中國人也愛好和平，記住歷史不是記住仇恨。”陸玲說，記住歷史是增強大家對和平的熱愛，她希望中國和日本愛好和平的人一起努力。

2、旗子

炫耀征戰的日本旗

成爲日軍侵華證據，吳先斌還從南京帶來5組共13件展品,其中有一面舊日本旗，吳先斌共收藏了3面攻打過南京的日本兵的旗子，這面是2016年11月從一位日本收藏家手中購得。旗子主人是參加侵華戰爭的日本士兵，從旗子上可以看出，這名日本兵是昭和十二年也就是1937年10月27日從大阪港出發，11月20日在上海登陸，隨著戰爭的繼續，他陸續經過龍華鎮、松江、金山、湖州、長興、溧陽、溧水。日軍在12月10日對南京發起總攻，從旗子上看出，這名日本兵參加了12月11日的南京總攻。旗子上還清楚記錄著12月13日南京陷落，這名日本兵是在12月14日入南京城的。

還有一組《支那事變畫報》的原件共7件，也都是吳先斌博物館中的藏品。他介紹，在日本侵華戰爭時期，由日本大阪每日新聞社出版發行的《支那事變畫報》，從另一個角度反映了日軍侵華的行徑，這些畫報也是記錄歷史最好的證明。“原本是日軍的戰爭捷報，現在成了日軍發動侵華戰爭的鐵證。”

3、家信

日本兵一封家信

提到殺俘虜扔長江，吳先斌還帶來參加過南京大屠殺的一名日本兵寫給家人的信，這原是一位日本學者的研究材料。“這是2004年我來日本舉辦展覽時，一位叫倉橋正直的日本學者送給我的。”吳先斌說，倉橋正直在偶然的機會接觸到這些信，一共9封，是一名叫中島良藏的日本兵寫給名古屋的家人的，由於他戰死信件沒有寄出，日本戰敗後由其他日本兵將信件帶回日本。“信在回到日本時沒有接受進一步審查，所以都是保留了信件內容的原文。”

在中島良藏寫給家人的第9封信中，提到在南京俘虜約3萬人，每日用槍射擊或者刺刀捅這些受害者，殺後丟進長江。還有兩件展品也是吳先斌從南京帶來的，一件是“戰犯谷壽夫判決書正本”影印件，總共100多頁，上面記錄了谷壽夫的多項罪名。另一件是“南京市臨時參議會南京大屠殺案調查報告”影印件，這是當時民國政府臨時參議會蒐集到的南京大屠殺的證據，其中就有南京大屠殺倖存者李秀英的證人證言。

聲音

原參議員希望更多日本人看展覽

當天上午的展覽，大約有100人參加。作爲廣島主辦方的由木榮司說，自己痛不能忘記別人的痛，尤其是日本作爲加害國，造成了南京人民的疼痛。“我很喜歡中國，也能感受到中國人民的友好，希望盡我的努力爲中日友好貢獻一份力量。”由木榮司說。

開幕式上，日本原參議員栗原君子也來到現場。她說，這次展覽特別重要，他們從一年前就開始準備了。“廣島的原爆受害者和南京大屠殺倖存者年齡都大了，我們應該團結更多的和平力量，一起作出努力。”據悉，這次展覽將持續到7月23日。她希望更多日本人來看這個展覽，也希望這樣的民間交流活動越來越多。

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話：(713)974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商業法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑,信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家庭法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道)，三樓363室，休士頓，德州 77074

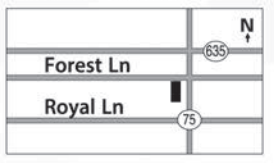
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

A10_KWAN關英傑律師67B_40

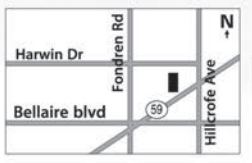
田方中律師
Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

達拉斯總部辦公室


11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

休士頓分部辦公室


6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com

(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831

A01_TIAN田方中6B_16

林志豪律師

林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P

(713) 339–4200 | (713) 339–4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB–2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護

破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請

刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序

家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容

EB–5投資移民區域中心及直接投資專案
請洽林志豪律師事務所

Licensed to practice in all Texas Cousts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10_LIN林志豪律師367B_24

競選承諾減稅，實現遙遙無期？
馬克龍：明年兌現！

在兌現法國總統馬克龍減稅承諾的日期上，法國政府此前模糊不明。馬克龍最終敲定，減稅受益者從2018年起就可感受得到對80%的家庭免除居住稅和巨富稅改革措施的初步效果。

法國經濟部長勒梅爾的壹名親信對法新社說：“總統決定從2018年就實行其競選綱領中的這些措施。”

免居住稅 改富人稅

居住稅和巨富稅改革是馬克龍競選綱領中稅務方面的重要承諾。壹方面馬克龍希望80%的家庭不再繳納居住稅。另壹方面，他主張把巨富稅（ISF）削減為“房地產財富稅”，只針對房地產征收，刨除金融儲蓄與投資財產，目的是鼓勵富有的納稅人在法國經濟中投資。

經濟部強調，居住稅改革將從2018年起實行，目標是在3年內對80%的家庭免除居住稅。這正是馬克龍競選總統時提出的日程表。但自本月初以來，這項措施的實行日期顯得模糊。

菲利普總理發表施政綱領，提到居住稅改革時，只表示在5年任期結束以前，亦即2022年以前將完全實行這項措施。

政府發言人卡斯塔納隨後證實這個日程表，他表示從明年起有關措施肯定要“加速”。

總理府坦承“總理宣布‘從今起在5年任期結束以前’的表達方式是故意模糊處理，模糊處理的部分原因是壹些權威性的數據尚未公布。”

菲利普總理發表施政綱領時在有關減稅的聲明上非常謹慎，因為就在幾天前審計院公布國家財政審計結果，對法國的公共赤字拉響了警報。

審計院指出，2017年法國的公共赤字失控，應占國民生產總值的3.2%，將超過歐盟穩定公約限定的3%的標準。審計院當時還狠批了前總統奧朗德。

開支有癮 勢在必戒

總理在施政演講中強調“法國對公共開支有癮”，他同時宣布把原定2018年開始實行的居住稅與巨富稅等減稅措施延後。

但政府隨後多次發布聲明更正，強調既要遵守削減公共開支的基本路線，也要按承諾減稅，力求讓大眾對減稅放心。

上周末，菲利普總理宣布，2018年法國強制性征稅的金額將減少大約70億歐元。經濟部長勒梅爾也表示，削減公共開支，同時減稅，是行得通的。

總理府指出：“這70億歐元的絕大部分來自奧朗德財政預算中的結轉。如果我們取消，有些人會說我們增稅。”

然後這些減稅措施並非令所有的人興高采烈，首先擔憂的是地方行政單位，因為取消居住稅將導致地方行政單位的壹筆珍貴的收入被取消。

中央政府已向地方行政單位發出安民告示，強調中央將補償其歉收。全國地方行政單位7月中旬在參議院舉行全體會議期間將討論這個問題。

走路步數少：巴西人全球“第七懶”
香港人走最多

綜合報導 全球著名的國際性科技期刊Nature雜誌近日公布了他們最新的研究，其結果指出，巴西人是全球最不愛運動的。在全球最懶的46個國家和地區的排名中，巴西位居第七。

據報道，根據Nature雜誌的調查，壹天14小時內全球人口平均運動的步數是4961步，而巴西人平均每天的運動步數僅為4289步。

美國斯坦福大學生物工程學的教授斯科特·德爾普（Scott Delp）全程參與了調查以及數據采集，他表示：“本次研究所取得的數據樣本數量與此前全球科學家們對於人體運動研究所收集的樣本詳細程度高了不止1000倍。”

在排名中，中國香港地區的民眾每天走路步數最多，達到6880步，中國大陸的民眾每天走路步數達到6189步，烏克蘭民眾每天走路的步數達到6107步，勤快程度排名全球第三。

巴西民眾每天走路的步數僅高於印度、埃及和希臘等國，是全球第七懶的國家。

“全球最懶的國家是印度尼西亞，那裏的人們每天14小時內只走3513步。” 斯科特·德爾普說道。

調查還指出，在日本這樣肥胖率較低的國家中，男性和女性的鍛煉時間基本是相等的。但在美國和沙特阿拉伯等國家，女性鍛煉身體的時間要遠遠小於男性。

“男女運動水平不平等的情況下，女性受到肥胖的影響要比男性更大，因為在那些國家，女性的運動時間要遠小於男性，女性肥胖的幾率也就遠遠高於男性。”調查研究人員朱爾·萊什科韋克（Jure Leskovec）說道。

打破禁忌
沙特公立學校將爲女生開體育課

綜合報導 在沙特阿拉伯，參與體育運動對女性而言是壹件“奢侈”的事。改革派多年來壹直派呼籲給予女性更多參與體育運動的機會。沙特教育部宣布，新學年將在公立學校逐步開設針對女學生的體育課。

沙特協商會議、即議會女議員莉娜·麥納說：“體育運動可以賦予人們某種權力。這是壹個具有歷史意義的決定。”麥納是“吉達聯隊”籃球隊的創始人，這是沙特第壹家女性體育俱樂部。

在沙特，婦女外出必須穿黑袍、戴頭巾，要有家中男性陪同。婦女還被禁止駕車和外出工作。女性參與體育運動也被視為某種“禁忌”，壹些保守派認為女性參與體育運動“不莊重”、模糊性別界限。

近年來，沙特政府逐步推進改革，給予女性更多機會，包括就業、參與體育運動。2014年沙特協商會議就通過給女學生開設體育課的提議，卻因宗教人士反對而未能按期實施。今年早些時候，沙特協商會議批準設立女性健身房。四年前，在沙特私立學校上學的女學生獲準參加體育活動。

路透社報道，相關配套不完善是沙特計劃開設體育課面臨的挑戰。莉娜說：“我們的學校裏沒有運動設施，另壹個挑戰是師資匱乏。現在，我們正開始培訓教練員。”

沙特肥胖發病率較高，全國只有13%的人每周運動至少壹次。據沙特政府去年提出的“2030改革計劃”，參與運動的人口比例要提高至40%。沙特政府已委任麗瑪·賓特·班達爾公主管理國家體育局負責女性參與運動的部門。

澳大利亞老年人就業不再難？
仍需改變社會偏見

很多公司在招聘員工時，喜歡聘用年輕成員，導致很多50歲以上的老年人在找工作時面臨著巨大困難。不過，普華永道（PWC）近日出爐的壹份國際研究發現，在經合組織（OECD）國家中，澳大利亞的老年工作者就業情況有很大提高，壹些老人最終能夠找到壹份適合的工作。

有專家指出，普華永道的數據對澳大利亞老年人來說是個好消息，但仍有很多方面需要提高，主要包括要改變對老年工作者的社會偏見。

老年工作者也能找到工作

報道稱，普華永道對OECD國家雇傭老年工作者的情況進行研究後發現，澳在雇傭老年工作者方面提高最大，從第16名提高至第12名。數據顯示，澳大利亞、德國、以色列自2003年在這壹排行中獲得最大提高，包括全職工作收入、就業率以及55歲至64歲老年人就業及25歲至54歲成年人的就業。

普華永道首席經濟學家索普（Jeremy Thorpe）表示，在全職工作收入上，澳大利亞排第5名；在55歲至64歲老年工作者就業率上，澳排第13名；在65歲至69歲老年工作者就業率在OECD國家中進入前3名。

普華永道全球人力業務主任威廉姆斯（Jon Williams）還表示，老年工作者的就業並不會阻擋年輕工作者的道路，“它實際上讓澳大利亞更強，因為更多工作者會產生更多需求，因此為經濟發展創造更多工作崗位。”

66歲老人：找工作難

盡管擁有高級行業資格，但66歲的羅伯森（Alister Robertson）在找工作時卻遭遇很大困難，壹些雇主並不希望雇傭像他壹樣年長的工作者，盡管他的工作經驗豐富。甚至在2年前，他和壹名年輕的大學畢業生壹同申請壹份工作時，雇主最後雇傭了年輕大學生。

羅伯森表示，“我認為，他們不願雇傭壹個60多歲的老年工作者，僅僅是因為他們知道我在不久的將來就會退休。我的妻子也有相似的經歷。”好在羅伯森克服重重障礙，近日在普華永道找到壹份顧問工作，“當普華永道給我這壹機會時，我很興奮，我用雙手擁抱它，因為它仍屬於我的專業範圍內。”

對老年工作者的偏見需改變

Three Sisters Group創辦人及首席執行官雷克伍德（Catherine Rickwood）表示，普華永道的數據對澳老年工作者來說是個好消息，但並不能因此自滿，“它是好消息，但明顯還不足夠。仍然還有很多工作要做。超過50歲的老年人在尋找工作時，仍面臨巨大挑戰。”

威廉姆斯表示，“我們需要改變對老年工作者的社會偏見。我們的思想經常卡在‘改變職業、重拾原工作是個恥辱’這壹觀念上。”

對此，很多網民表示，對老年工作者的偏見仍然很嚴重。壹位網民稱，“依我以及我所知道的其他人的經驗，雇主的年齡歧視很嚴重。”

澳大利亞壹咖啡館推新款
用蛋卷當咖啡杯

綜合報導 還在用杯子喝咖啡？那妳就太“OUT”了。澳大利亞墨爾本的壹家咖啡廳近日推出壹款“蛋卷咖啡”，咖啡師把咖啡倒進脆脆的蛋卷裏，壹款“甜點咖啡”由此誕生。

據報道，墨爾本Eeny Meeny咖啡廳新推出的這款咖啡能同時滿足甜品和咖啡愛好者的需求，因為店家把好喝的咖啡倒進了蛋卷裏，而且蛋卷的內壁上還有厚厚的壹層巧克力。

Eeny Meeny咖啡廳的老板懷特（Robert Wright）表示，巧克力可以阻止咖啡浸透蛋卷，同時還可以讓咖啡慢慢地充滿巧克力味。“妳等得越久，咖啡的巧克力味道就會越濃，”懷特說，“這嘗起來像是摩卡咖啡，當妳喝完咖啡之後，還可以品嘗脆脆的蛋卷，這就像是把甜品和咖啡結合在壹起了。”

報道稱，Eeny Meeny咖啡廳裏任何咖啡或者熱巧克力都可以裝在蛋卷裏食用。不過，懷特建議食客在拿到“蛋卷咖啡”之後10分鐘內把咖啡喝掉，否則蛋卷可能就要漏了。

熊莊齡 律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳真：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

方美娜律師事務所 Law office of Mina Amiry
Tel: (832)274-9262、(832)605-0888(英文) / (832)768-0588(中文/台語)
Email: mina@amirylaw.com Fax: (281) 980-5893
移民：申請綠卡、歸化公民、家庭移民、投資移民等
房地產：各類地產相關合約/各式租約
遺囑信託及其他：各類遺囑/授權書/NFA信託
刑事法、移民法

方美娜 律師
Licensed by the Texas Supreme Court. Not Certified by Texas Board of Specialization
A10–LAW OFFICE OF MINA AMIRY方美娜B1567_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

鄧隆隆大律師
713-818-0707

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

川普大樓之會
專家：有俄情報作業味道

（綜合報導）美國總統川普陣營人員去年在紐約川普大樓與俄國女律師維塞尼茨卡雅會面，當時在場的華府遊說業者艾克米辛，曾在俄國軍事情報單位工作，雖然他否認與俄國情報機構仍有關係，但其政治活動曾引起美國國會調查。

艾克米辛在華府以積極遊說美國緩和對俄國的制裁行動著稱，他的名字也出現在美國好幾件訴訟中，包括一家礦業公司指控他參與其電腦系統受到的駭客攻擊。

他在另一件官司自稱從事「策略溝通」，客戶包括一些國家政府及其高級官員，並宣稱公布他的通訊往來可能危及人命安全。

艾克米辛表示，他2015年經由一個公關人員介紹，開始與維塞尼茨卡雅合作，可是他接受「美聯社」訪問時，否認媒體報導、國會信函和有關訴訟指稱他原爲俄國格魯烏軍事情報機構(GRU)特工的說法，斥之爲「抹黑」。

他說，1986至1988年曾受徵召在蘇聯軍隊服役，隸屬波羅的海一個「與反情報有點關係」的單位，可是沒有受過特務訓練。

哈佛大學情報和國防計畫主任莫瓦特—拉森在「華盛頓郵報」發表評論說，川普大樓之會的安排、發展和參與者等各種情況，都符合俄國情報機構精心設計的專業手法。

維塞尼茨卡雅被看中，是因爲她與克里姆林宮權力中心隔得夠遠，可是彼此有共同利益。川普總統的長子小唐納宣稱沒獲得他們想要的資料，也符合俄國情報機構的作業方式，因爲他們不會讓維塞尼茨卡雅這種外人經手重要情報。

因此，川普大樓之會只是測試水溫，衡量對方意向；小唐納同意會面，是第一個有利跡象。爲川普競選操盤的政治老手馬納福和川普倚重的女婿庫許納一起出席，更顯示他們對這項會談很感興趣。

他們沒有向美國當局通報有俄國人找上門，爲俄國政府日後與川普方面正式搭線的可能性奠定基礎，也使俄國情報機構得以放心展開下一階段行動，有系統的洩露對喜萊莉・柯林頓不利的資料，並試圖滲透美國的投票程序，希望川普政府感恩圖報。

通俄門事件連環爆
凌遲川普

（綜合報導）美國總統川普還在從法國返美的專機上，美國媒體就爆料他的長子小唐納・川普曾私會一名跟克里姆林宮有關聯的律師，與會者至少八人，包括已歸化美籍的俄國反情報人員，引發新一輪的川普人馬通俄門負面新聞大噴發，這已是一周內的第二次。

過去一周天天上演的「小川普接觸俄國律師」連環爆料，凸顯出白宮無法擺脫通俄門的糾纏，並爲這件令川普總統任期蒙上陰霾的故事畫下句點。無論川普在最近接連兩次歐洲之行中表現得多有總統樣，外界對川普團隊與俄國關係的持續質疑都阻礙他爲停滯的立法議程蓄積動能。

曾任美國前總統柯林頓遭面臨彈劾期間特別顧問的蘭尼・戴維斯說：「他們處事的方式違背所有成功的危機管理模式。如果你的任務是控制一個故事的發展或是設法結束一個故事，就必須盡早說、全部說，自己說。」

小川普對於自己在川普大樓跟律師會面一事的說法幾乎每天改變，先說會面是談美國人領養俄國兒童問題，然後又說是聽取有關競選對手希拉蕊・柯林頓的資訊，最終被迫將他和律師間的電郵內容公諸於世，而其中內容顯示，他曾告訴一位同事說自己很歡迎俄國幫忙取得柯林頓的負面資訊。

就連參加會議的人數，小川普也改變說法。一位著名的俄裔美籍說客十四日向美聯社表示自己也在場。

無論每一次的爆料內容有多細微，都被民主黨拿來炒作，在電視節目中用放大鏡檢視剖析。

外界公認戴維斯在柯林頓時期幫助白宮安然度過一系列調查，讓總統專注推動立法，將處理壞消息的責任一肩挑起，並使幕僚對外發言一致。他沒有看到爲川普這樣做的核心人物，並認爲川普應聘請白宮內的律師。

贊成主動公布一切新發現的戴維斯說：「他們必須讓一位律師將每一個人叫到一間房間裡，搞清楚每個人知道的事情。不要再出現讓人驚訝的事情。」

美國會促設太空軍
川普政府反對

（綜合報導）美國聯邦衆議院十四日通過國防授權經費法案，法案中包括成立新軍種的條款，即在陸、海、空軍及陸戰隊之外，另設專責太空作業的「太空軍」。但川普政府強烈反對設立太空軍，認爲無需新設層級。部分國會議員著眼於美軍的太空資產及其高度仰賴衛星，認爲需設獨立軍種加以保護及監督。

衆院十四日通過的法案擬把目前設在空軍之下的太空部隊獨立出來。但目前太空軍還不太可能成軍，因爲參院版的國防授權法案中並無此條款。

國防部長馬提斯在本周致衆議員的一封信中清楚表達他的態度。馬提斯致函衆議員特納說：「值此我們努力整合本部各作戰單位之際，我不希望增加另一個獨立軍種，那很可能使我們的太空作業變得範圍較小或甚至狹隘。」特納本人也反對設立太空軍。

馬提斯還說，他正在努力降低國防部經常費用，此時增加組織及行政單位實屬「草率」。空軍部長海瑟・威爾森告訴國會議員，她也反對另設太空軍。她說，專注大規模組織變動會使國防部步調放慢。

國會議員推動成立太空軍，凸顯美國各軍種在作戰高度仰賴太空。目前衛星定位系統已融入許多軍事科技，由探測器和衛星組成的網絡則不斷提供重要情報。

美國國防部長馬提斯。

仇恨塗鴉殺警
柏加大男生被捕

（綜合報導）柏克萊加大一名男生，本周四（13日）被警方以仇恨犯罪和破壞別人財物罪的重罪逮捕，他涉嫌用噴漆在柏克萊市多處地方噴上「殺警」（kill cops）和「他媽的白人」（Fuck white people）等字眼。

涉案的男生已被拘押在監獄，等候下周一在屋崙法院出庭。他是查穆（Ismael Chamu），21歲，西裔，政治系三年級學生。

警方說，事件發生於6月28日凌晨3時，警察見到查穆，當時他蹲在地上，企圖掩飾什麼，警察上前詢問，發覺他手中拿著一把六吋長的尖刀，因此懷疑他與當天的一起入屋竊盜案有關，於是將他逮捕，帶回警局問話。警方接著的調查發現，他與入屋竊案無關，於是將他釋放。

柏加大男生涉嫌的塗鴉，左邊汽車上被噴上「Fuck White People」的字...

但28日有居民報警，說Prospect街數個街段，共有17輛汽車的輪胎被割破，又有35處塗鴉，塗鴉都涉及仇恨犯罪，例如「殺警」、「他媽的白人」、「階級戰爭」、他媽的坤士化（Fuck Gentrification）等。

警方跟進調查發現，查穆與割破輪胎和塗鴉有關，於是在本周四（13日）晚上，到查穆的舊金山住所，將他逮捕，現已將他拘押在獄，法院將他的保釋金訂爲8萬5000元，等候下周出庭。

查曼在28日第一次被捕後，曾在社交網站上大罵警察歧視他，因爲他是西裔；他的網上撰文，在柏克萊社區一度大受歡迎，有數千人閱讀。

最近數月，查曼不斷在臉書撰文，批評警察、法律制度、坤士化（即科技人入侵社區，造成高房價的現象）。

被捕的柏加大男生，涉嫌噴上左邊的「殺警」字眼。（圖：柏克萊市警方提供）

美國經濟

美國稅收惡化
赤字估達21兆

（綜合報導）美國白宮表示，稅收持續惡化，將導致本會計年度預算赤字達7020億美元。這個數字比近兩個月前預測的赤字多了990億美元。

白宮的美國行政管理和預算局這份報告緊接在美國國會預算處的分析後公布，提供未來兩年財政預測的更新數據。

報導提到，白宮評估，10月1日開始的下一年度，預算赤字將增加到1490億美元，成爲5890億美元。上年度美國預算赤字爲5850億美元。

川普總統5月提出的預算案預測，如果落實規畫，10年內可達到收支平衡。不過，國會預算處認爲，川普政府對經濟成長太樂觀。川普政府認爲，美國經濟成長率很快將加速到3%，國會預算處則認爲長期平均值僅1.9%。

休士頓華嚴蓮社
Avatamsaka Buddhist Lotus Society
休士頓華嚴蓮社每週開放七天（週一至週六上午9：00～下午5：00）。每週日皆有法會，由上午9：00～下午5：00
每月定期共修法會及活動
諷誦華嚴經 九時起 每月第一個星期日
禮拜八十八佛洪名寶懺 九時起 每月第二個星期日
諷誦華嚴經 九時起 每月第三個星期日
禮拜藥師經 九時起 每月第四個星期日
禮拜萬佛/彌勒三經 九時起 每月第五個星期日
地址：9369 Wilcrest Dr.,Houston,TX 77099
電話：（281）495-9700or (281)879-4485
傳眞：（281）498-2984

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org
禮拜日 英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工 9:30am
粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工 11:00am
禮拜三 粵語長青長輩團契 10:30am
禮拜五 AWANA兒童聚會 7:30pm
英語青少年團契 7:45pm
高中SAT補習班 7:45pm
粵語、普通話週五團契及其他聚會 7:45pm
各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：溜彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會2468_4

貨運報關
全通船舶運輸公司
ZEN CONTINENTAL CO., INC.
三十年歷史 13家分公司
• 海運、報關、卡車、倉儲
• 每週貨櫃進/出口東南亞
• 承運整櫃、散貨、大宗貨 冷凍櫃、空運、保險
提供一條龍門到門服務
服務一定周到 價格絕對優惠
請聯絡 ELLEN CHI
Email: houellenc@zencon.com
Website: www.zencon.com
TEL:(713) 780-8727 , FAX:(713) 780-8867
Eldridge Pointe Office Condos
142 Eldridge Rd. #B, Sugar Land, TX 77478
C11-ZEN CONTINENTAL 全通船舶運輸7B_8

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
Memorial Church of Christ
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E-mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

美南新聞日報 休士頓黃頁
以時代做見證！用文字寫歷史。
電話：281-498-4310 | 傳眞：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

東京爆發反對安倍政權遊行 日媒：安倍失信於民

近期最新民調顯示，安倍內閣支持率繼續下滑，跌至2012年上臺以來最低。

安倍晉三還能做多久的首相？這是這些天日媒紛紛議論的話題，日媒稱：安倍對醜聞“失憶”、對民眾失信，已經失去民心。

東京民眾：安倍下臺！安倍下臺！安倍下臺！

東京爆發反對安倍政權示威遊行 市民批政府“蠻幹”

連日來，數千名日本民眾聚集在東京新宿區的新宿中央公園，就反對安倍政權舉行示威遊行，要求其盡快下臺。

東京民眾：安倍政府一直以來都是想怎麼幹就怎麼幹。安倍曾經說過，自民黨自成立以來就沒有考慮過在國會強行通過某個法案，安倍這麼說，不是明目張膽地說謊嗎？

日媒：安倍支持率已驟降至31%

除了東京，在大阪、名古屋、福岡等地也舉行了要求安倍內閣下臺的抗議活動。

日本電視臺公布的最新民調結果顯示，安倍的支持率已驟降至31%，距傳統意義上30%的“危險區域”僅“一步之遙”。

“加計學園”醜聞是安倍此番民調急劇下跌的導火索

“加計學園”醜聞是安倍此番民調急劇下跌的導火索。日本國會參眾兩院分別召開聯合審查會議，就首相安倍晉三為“加計學園”新設獸醫系“大開綠燈”一事進行審查。據透露，該學園理事長加計孝太郎曾是安倍早年留學美國期間的好友，兩人一直私交甚篤。

安倍及夫人還涉“森友學園”低價購地醜聞

實際上，這並不是安倍第一次深陷類似醜聞，早在今年3月，安倍就曾被卷入右翼學校“森友學園”低價購地風波，而首相夫人安倍昭惠甚至還曾擔任該學校的名譽校長。不過，面對一系列“鐵證”，安倍及夫人卻一直以“不記得”為由矢口否認。

日媒：安倍“坐不住了” 計劃內閣“大換血”

面對暴跌的支持率，安倍似乎終於“坐不住了”。共同社報道稱，安倍計劃於8月3日進行內閣“大換血”，替換全部19名閣僚中的半數以上，而此前飽受指責的日本防衛相稻田朋美，很可能也會就此“出局”。不僅如此，現任外相岸田文雄也已經向親信透露出希望在此次改組時退出內閣的意願。

日本《刑法》修訂後將施行 加強性犯罪處罰力度

綜合報導 日本加強性犯罪處罰力度的修改後的《刑法》從本月起施行。強奸罪的名稱改為“強制性交等罪”，除提高法定刑之外，還廢除了強奸罪及強制猥褻罪等起訴時必須由受害人提出的“親告罪”規定。

報道稱，這反映了受害人等的意見，是日本明治時代制定該法以來，時隔約110年對性犯罪相關規定進行大幅修改。

據悉，此前的日本強奸罪將受害人限定為女性，而修改後將男性也包括在內，性交類似行為也作為對象。法定刑的下限從有期徒刑3年提高至5年。強奸致死傷罪改為“強制性交等致死傷罪”，法定刑下限從有期徒刑5年提高至6年。

關於強奸罪及強制猥褻罪等，是否問罪由受害人決定的親告罪機制被指給受害人造成很大精神負擔，是性犯罪潛在化的一大原因。

廢除親告罪規定原則上也適用於修改法律前發生的案件。法務省向全國各檢察廳下達通告，要求“處理案件時，應仔細確認受害人的想法等，考慮受害人的心情”。

另一方面，考慮到家庭內的性虐待，新設了“監護人猥褻罪”、“監護人性交等罪”，如果利用家長等“監護人”的立場對未滿18歲者實施性行為，即使沒有暴力或威脅也可進行處罰。

在同一現場進行強奸與搶劫時，由於根據作案順序，法定刑有所不同，將量刑統一為無期徒刑或7年以上徒刑，罪名定為“搶劫及強制性交等罪”。

據悉，日本政府3月在內閣會議上敲定了《刑法》修正案，經國會審議，6月16日修改後的《刑法》正式通過。

中國使館回訪印尼赴華“商業文化融合”研修學員

綜合報導 中國駐印尼大使館經商處舉辦中國政府援外培訓項下“2016年中國與印度尼西亞商業文化融合研修班”印尼學員回訪活動。

中國駐印尼大使館經商處公使銜參贊王立平主持活動，來自印尼中華商務理事會、印中商務理事會和駐印尼中資企業的12名印尼學員分別發表在華研修感言。

王立平致辭說， 2016年，中國在繼續成為印尼第一大貿易夥伴的同時，對印尼的直接投資迅速增至26.7億美元，同比增長350%，中國從印尼第十大投資來源國躍升為第三，如果包括中國經由香港、新加坡流向印尼的投資，中國已成為印尼的第一大投資來源國。中國投資涵蓋基礎設施建設、能源礦山采掘與加工、工業制造業等方方面面，為印尼的發展建設註入新的活力。

王立平說，中印尼關系已進入了歷史上的最好時期。中國政府此次舉辦“中國與印度尼西亞商業文化融合研修班”，是促進中印尼民間交流、相知相親的具體舉措。

王立平表示，中國政府還將舉辦類似培訓班，中國駐印尼使館經商處將繼續舉辦學員回訪活動，為增進雙方互信與友誼持續作出努力。

王立平還介紹了中國的外資政策和招商引資經驗。他表示，在過去的三十多年中，中國政府在吸引外資、促進經濟發展方面作出了持續不懈努力。中國在稅收、工作簽證、職業培訓、征地、服務保障等方面，給予外資巨大的優惠，外資能夠在中國蓬勃發展，中國也能從中獲益匪淺。

王立平說，中國的經驗證明，印尼也需要持續改善投資環境，不斷吸引外資，為實現互利共贏而努力。

是次培訓形式多樣，內容豐富充實。除上課外，還安排學員到中國的不同城市進行考察，與不同機構進行交流。

赴華研修的學員們都說，此次培訓為感知中國、理解中國、學習中國經驗提供了難得的機會和很好的平臺。學員們親眼見證中國的發展成就，也有幸體驗中國悠久的歷史和文化。

學員們認為，印尼不僅需要從中國的發展中獲取發展紅利，更需要學習中國的發展經驗，為印尼的發展註入新的強大動力。

翰林教育學院
恭賀翰林Medical Center校區落成
Houston / Katy / Sugar Land / BellaireCity/ Medical Center/Richmond 全日校車可接送回家
○SAT強效英語提高班（10天內可大幅度提高得分）
●新移民強效英語提高班
○夏令營，冬令營，寒暑假來美遊學營或赴國外遊學營
●智障學生，多動症，自閉症，心理輔導，治理輔導中心
全部專業教師執教，教學經驗豐富，寓教於樂，潛能開發
課後輔導（After School） 火熱招生中!
小學生 中學生 高中生 每天全科提高訓練
Richmond/Houston/ Katy/ Sugar Land/ Bellaire/ Medical Center 多條線路校車接送，可代送回家，完成作業，每日小班制密集訓練英語(Reading，Writing，SAT) 中文，數學，奧數， Algebra，Geometry，Pre-Calculus，Calculus，Statistics，Contest Math，Biology，Chemistry，Physics，以及SAT, ACT, Pre-AP課程，AP課程，GT班。根據學生興趣學習鋼琴（含每天鋼琴陪練），繪畫（國畫，西洋畫，書法，素描等）乒乓球，國際象，棋圍等多項才藝班。
周末學校(Per Class to 12 Grade) 火熱招生中!
每周六周日開班小學，初中，高中全科提高訓練
開設覆蓋英語(Reading，Writing)，SAT強效提高班，中文，數學，以及SAT, ACT, Pre-AP課程，AP課程，GT班鋼琴，電子琴，芭蕾舞，中國古典舞，中國武術，跆拳道，西方禮儀，音樂表演，演講與談判技巧，中英文唱遊，西洋畫，國畫，書法，手工藝，國際象棋，圍棋，乒乓球，籃球，足球，表演，拓展訓練，綜合運動，視覺藝術設計，綜合科學課，實驗課，動畫制作，初級編程，遊戲設計，機器人工程，Photoshop圖像設計，攝影課程，視頻制作課程等十大類幾十余種培訓課程全部Open，學生可根據自己的興趣，自由選擇，另含精彩的週末外出旅行活動。 報名請提前电话预约
■現在報名，中文課可有50%的折扣
7505 fannin, suite 215 Houston, TX, 77054(休斯頓醫學中心校區)
9600 Bellaire Blvd #232 Houston, TX, 77036(中國城王朝二樓)
秋季招生 713-340-9388
www.hanlinusa.com
S02-HANLIN ACADAMY 翰林學院6B_16

WECA Vanguard Academy
713-653- 4320 中文
281-530- 9895 英文
衛凌學校暑期班
夏令營日期：5月29日-8月25日（共13周）
夏令營時間：周一至周五 6:30am-6:30pm
夏令營費用：$160/周（按周收費）
學生年齡：6-12歲
優惠多重 (數量有限，送完即止)
● 凡在5月21日前报名或一次性报名满4周以上的学生，免注册费并赠送卫凌学校T恤一件；
● 一次性报名满6周或以上的学生，学校还将额外赠送一把口風琴；
● 一次性报名满10周以上的学生，学费减免$50/人；
● 一次性报名13周的学生，学费减免$100/人！
費用：涵蓋所有課程費、學生材料費、營養午餐和上下午健康點心費，無其他額外費用！
接送：從醫學中心到香港城百利大道沿線及周邊地區，如有需要，可考慮安排接送。具體情況，請在報名時與我們聯系。
學校地址：6925 Turtlewood Dr. Houston, TX 77072
學校網址：www.vanguard-academy.net
Bellaire Blvd. Wilcrest Dr. Turtlewood Dr. Sam Houston Tollway N
S02-VANGUARD 衛凌學校2467C_16

騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半~5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳真報名。
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
聯絡電話：(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)
S03_TALENT騰龍學院4567B_8

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
辦理秋季，春季留學業務
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校教師“陣容超強”：數學張老師是HISD從中國招聘的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中,美兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師能夠在很短的時間內，提高學生的數學成績，增強數學能力，這在2010--2015年的暑假已經得到了驗證。英語教師是美國現任初中，高中英語教師（有證）
數學：高中：Algebra I; Algebra II; Geometry; Pre-calculus; Calculus; SAT; 7th-9th grade word problem solving
初中：6th—8th grade GT math; Pre-Algebra; Algebra I; word problem solving
小学：1st—5th grade GT Math; word problem solving; Number Sense; Math Count.
英語：7th—9thgrade reading; writing; Grammar; Vocabulary. SAT Reading; Writing.
2nd—6th grade Reading; Writing
爲剛來美國的學生提供各年級的數學雙語教學，效果非常好！
Cell：713-259-1565 微信號 17132591565
地址：9730 Townpark Dr. Houston Tx. 77036

IQ VIET MY
IQ TUTORING CENTER
課後安親班
The Professional Tutoring Center
位於中國城精華商圈，國泰銀行二樓 Email:iqtutoring2010@gmail.com
安親班特色：小班制，每班僅收8名學生，提供免費專車到校接送服務。
服務項目：協助學生完成功課，提升學生程度展開進階課程。
招生對象：學前班-高中12年級學生 (pre-k to 12th grade)
教學內容：Reading , Algebra , Geometry and Physics。
周六特別開設SAT班及一對一個人家教班
報名 (281)908-1212
專線：(832)387-0762
課輔時間：周一至周五，下午3點至晚上8點。
周六：9點至下午2點。(周六課程免費，不需另外繳費)
地址：9440 Bellaire Blvd suite 200 Houston TX 77036 (國泰銀行二樓)
地址：12000 Bellaire Blvd Suite 160 Houston TX 77072 (近Kirkwood)
S02-IQ TUTORING CENTER25B_16

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎、全年招收雙語幼兒園、課後輔導班（可代送回家）、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip.
籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.
糖城校園：Fame Well School
TEL: 281-980-1489 832-279-8143
2317 Settlers Way Blvd.
Sugar Land 77478
凱蒂校園：Best Kids Academy
TEL: 832-437-1777 832-282-9886
21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 持政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證，學費合理，課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋.
珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名:
www.chinesetest.cn
S03-FAME WELL 瀚崴中文學校256B_16

軍樂團室外操 國際"兵哥"任影

中外7樂團現身文化中心 與數百市民同樂

香港文匯報訊（記者 陳文華）為慶祝香港回歸20周年，來自美、俄、荷蘭、蘇格蘭4個國家，以及內地與香港多隊國際軍樂團及樂隊，自上周四起一連數天在港演出，包括室內及室外演出。15日下午4時，解放軍軍樂團、香港警察樂隊以及來自蘇格蘭、俄羅斯的軍樂團共7個樂團，於香港文化中心露天廣場現身，與市民合影並獻上精彩表演。"國際軍樂匯演"並非每年都有，首次舉辦為5年前，今次則為慶回歸20周年特別呈獻，市民期待已久。數百名市民15日一早到場守候，希望一睹各國軍樂團風采。

■市民與"兵哥"合影。 香港文匯報記者彭子文 攝

■軍樂團獻上精彩演出。 香港文匯報記者彭子文 攝

15日踏入"國際軍樂匯演"第三天，於文化中心露天廣場舉行戶外嘉年華，市民免費入場，與各國軍樂團互動並觀看表演。15日下午4時，首先由消防處消防船在維港海域進行噴水表演，又由政府飛行服務隊直升機飛越維港上空為軍樂團表演拉開序幕，香港警察樂隊及各國軍樂團進場表演。

小女孩讚長官好威

一早到場等候的吳小姐表示，難得在香港見到不同國家制服團隊表演，特地帶7歲女兒到場，希望她了解各國軍樂團特色。女兒笑說："個個樂團都鍾意，長官好威，希望與他們合影。"吳小姐7年前曾觀看香港警察樂隊表演，認為整齊有氣勢，給人帶來震撼，她期待女兒親身感受軍人氣勢。

學生：荷蘭團表演形式新穎

19歲的陳同學早前參加醫療輔助隊少年團，對制服團體抱有熱忱。他於5年前首次入場觀看首屆國際軍樂匯演，14日晚再次買票入場觀看，15日繼續到位於尖沙咀的露天廣場等候，"對我來說，每一場都不能錯過。"陳同學認為，演出非常精彩，最喜歡荷蘭樂團表演，樂隊成員邊騎單車邊演奏樂器，形式新穎。陳同學今年準備升大學，指有意投身紀律部隊，希望未來加入消防隊提供救護服務。

母盼子體驗港國際性開放性

王女士與6歲兒子14日晚已在香港體育館觀看過一次表演，小朋友很喜歡，所以15日再到場觀看室外表演。她指，香港回歸20周年難得，邀得世界各地軍樂團來香港演出，希望讓孩子體驗不同國家文化、音樂風格以及軍隊特色。她指，14日晚演出曲目既帶有香港本地特色，包括《喜歡你》、《獅子山下》等，又融合國際特色包括西方的《拉德茨基進行曲》等，讓小朋友感受香港的國際性與開放性。

內地旅客鄭小姐15日首天來港，把握機會與中國海軍合影。她們表示，內地較少有機會與"兵哥哥"接觸，是次在尖沙咀海濱偶遇並合影，感到非常開心及幸運，又指"兵哥哥"威武、嚴肅，合影時隨和、有求必應。

來自深圳的吳先生15日首次來港，興奮地與香港紀律部隊合照，對軍樂團演出感到驚喜。吳先生的女兒表示，以往除了大學時軍訓能接觸部隊官兵外，平時難得見到，希望有機會與各國軍樂團成員合影。

■俄羅斯軍樂團在維港留影。 香港文匯報記者彭子文 攝

■內地旅客與中國海軍合影。 香港文匯報記者陳文華 攝

■吳小姐帶女兒到場。 香港文匯報記者陳文華 攝

■王女士與6歲兒子。香港文匯報記者陳文華 攝

■于先生和兒子與緝毒犬Benny合影。 香港文匯報記者彭子文 攝

兒童與緝毒犬合影 「開心摸到佢」

特寫 15日"國際軍樂匯演"首天舉辦戶外嘉年華，除了有7支軍樂團獻上精彩表演外，更有豐富攤位遊戲。眾多攤檔中，"滋味分享"小食檔及"親親紀律犬"與緝毒犬合影的攤檔吸引最多小朋友排隊。現場與小朋友互動的緝毒犬Benny與Finn分別3歲及1.5歲，均來自香港海關搜查犬組，市民可撫摸並與之合影。

于先生與5歲兒子一同與緝毒犬Benny合照，希望趁假期讓兒子更了解紀律部隊。兒子表示"好開心，我摸到佢"，又指最想看香港警察樂隊步操表演，"長大後我都想做警察。"

9歲李同學與弟弟排隊玩"神勇射擊手"攤檔遊戲，他們一早透過單張了解活動內容，特地到場觀看軍樂隊表演。李同學表示，早前分別在英國及香港昂船洲軍營看過軍樂隊表演，是次有不同軍樂團表演，不能錯過。

讚"警察哥哥高大有型"

梁先生15日趁放假帶10歲及7歲兒子到場，先玩攤位遊戲再觀看軍樂團表演，希望小朋友增廣見識。10歲哥哥表示，一早想看步操表演，最想看香港警察表演，認為"警察哥哥好高大有型"。弟弟則高興可以同場見到其他國家的軍隊表演。

■香港文匯報記者 陳文華

解放軍軍樂團慰問駐港部隊

難以忘懷

據新華社報道，在香港參加國際軍樂匯演的解放軍軍樂團14日下午進駐香港部隊軍營，和部隊官兵一起用激昂的軍樂和嘹亮的歌聲，抒發中國軍人維護香港繁榮穩定的決心和對祖國的祝福。

傳授演奏技藝與行進編排技巧

20年前，這支部隊進駐香港，依法履行防務。在慶祝香港回歸祖國20周年之際，解放軍軍樂團在這裡舉行專場慰問演出，並與駐香港部隊軍樂隊進行教學互動，傳授演奏技藝與行進編排技巧。

演出在軍樂合奏《中國人民解放軍軍歌》中拉開帷幕，身穿軍禮服的解放軍軍樂團演奏家踏着鏗鏘的節奏，出現在駐香港部隊陸海空官兵代表面前。全場官兵起立，伴隨軍樂節拍齊唱軍歌。

隨後，軍樂團為官兵帶來了行進管樂表演，曲目既有體現"黨對軍隊絕對領導"這一軍魂的《人民軍隊忠於黨》，又有展示軍人熾熱愛國情懷的《我的祖國》、《歌唱祖國》，還有彰顯軍隊戰鬥精神的《邊防騎兵進行曲》、《軍威進行曲》、《光榮的凱旋》等，精湛的演出不時引來官兵熱烈掌聲。

軍樂團演奏家與駐軍官兵互動，邀請觀眾指揮樂隊，台上台下融為一體。演出即將結束時，解放軍軍樂團奏響《強軍戰歌》，伴隨着激揚的節奏，現場官兵再次齊聲合唱。

駐香港部隊艦艇大隊官兵說，這不僅是軍樂盛宴，更是特殊的軍人榮譽、使命擔當教育，令人心旌激蕩、難以忘懷。

■香港文匯報記者

金茶王"回歸盃" 百萬杯奶茶致慶

香港文匯報訊（實習記者 何玉瑩）港式奶茶是香港文化標誌，同時是港人幾乎每天都會接觸的飲品之一。為推廣本地奶茶沖調手藝，香港咖啡紅茶協會自2009年起舉辦"國際金茶王大賽"，至今已舉行8年。適逢香港回歸20周年，本屆更特設"回歸盃"，以"香港回歸二十周年．奶茶伴你一百載"為比賽主題。

為慶祝香港回歸20周年，除了舉辦國際金茶王大賽"回歸盃"外，他們更計劃在全國各地分派100萬杯奶茶，奶茶將由歷屆金茶王沖泡，並有意申請威尼斯世界紀錄，以紀念此特別壯舉。大會更有意把每年11月1日定為"奶茶日"，以奠定港式奶茶傳統價值。準決賽15日於荷里活廣場舉行，大會特邀請香港貿易發展局刊物及電子商貿總監尹淑貞及多位飲食界名人擔任嘉賓及評判。

全場共有30位參賽者比拚沖奶茶及鴛鴦手藝，各人為了晉級均施展渾身解數，一絲不苟，務求沖出符合評審口味的奶茶。準決賽分為兩部分，分別為鴛鴦比賽和金茶王比賽，共有12人脫穎而出，獲得國際總決賽入場券。他們將在8月19日於香港會議展覽中心和其他地區傑出茶王一較高下。

■參賽者在台上展示拉茶技術。 香港文匯報實習記者何玉瑩 攝

特快編配公屋 27日起可申請

香港文匯報訊（記者 文森）公屋一般申請平均輪候時間長達4.6年，不少申請人退而求次選擇特快公屋。房屋署公佈，新一期"特快公屋編配計劃"將於7月27日至8月16日接受申請，合資格申請者可望提早獲編配入住公屋。不過，部分單位可能曾發生命案等不愉快事件，或層數、座向，以至單位設計較遜色，申請者需一併考慮。

房屋署15日在網上公佈，新一期"特快公屋編配計劃"將於7月27日至8月16日接受申請，凡持有效公屋申請的申請者，其登記或相應登記日期在2017年3月31日或之前，並符合7年居港年期規定和持有有效編配機會，不論過往曾否參加"特快公屋編配計劃"，均可提交申請。房屋署將發信邀請所有上述合資格者，有意申請並符合資格者，若於8月3日仍未收到邀請信，可致電房委會熱線查詢。

部分單位曾發生不愉快事件

房屋署指出，今期"特快公屋編配計劃"單位大多處於較舊型屋邨，分佈於多個地區，包括離島、新界等，也有部分位於市區和擴展市區。這些屋邨在交通、購物、社區服務、醫療設施等方面配套完善，但當中少數單位可能曾發生不愉快事件，又或層數、座向，以至單位設計較遜色。部分指定單位租戶或可享租金寬減期。

近年公屋輪候時間不斷攀升，"特快公屋編配計劃"反應愈來愈熱烈，去年計劃共推1,100單位，包括約10個曾發生兇殺及自殺案的凶宅單位，但仍接獲約8.42萬份申請，申請人數超額75.5倍。

眞能省傢俱公司
Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省，華人自營（華台英語）
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約1哩
(精通華、台、英語)
F08_N&J眞能省45678_16

床墊世界
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United plaza商場內)
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊
Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間
週一至週六
11:00am-7:00pm
週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595
F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

用方塊文字與您共識 用文化情懷與您長伴
美南新聞日報 休士頓黃頁
電話：281-498-4310 · 傳眞：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

穿越無人區 京新高速全線通車

北京至烏市縮短近1300公里 世界穿越沙漠最長公路

香港文匯報訊 綜合記者馬琳、新華社及央廣網報道，15日上午，隨着世界上穿越沙漠、戈壁最長的京新高速臨白段正式建成，內蒙古臨河至白疙瘩段、甘肅白疙瘩至明水段和新疆明水至哈密段三個路段聯動通車。這意味着，京新高速（G7）全線通車。今後，北京到新疆將實現全程高速。京新高速穿越戈壁、荒漠地區和無人區，使北京至烏魯木齊公路里程縮短近1,300公里。據介紹，京新高速公路連接北京、河北、山西、內蒙古、甘肅、新疆六個省（區、市），總里程約2,768公里。

據悉，當天通車的三個路段分別是內蒙古臨河至白疙瘩段，全長930公里，是內地里程最長的高速公路項目；甘肅省白疙瘩至明水段，全長134公里；新疆明水至哈密段，全長178公里。值得一提的是，這三段公路經過的區域大多位於戈壁、荒漠地區，乾旱缺水，自然環境惡劣，不過當地交通運輸部門克服了種種困難，確保了項目順利實施。

施工條件艱苦

從臨河出發一路上經過的區域大多位於戈壁、荒漠地區，乾旱缺水。據了解，內蒙古境內將近500公里的施工路段基本為無人區，無水、無電、無通訊信號，自然環境惡劣。夏天最高溫達到四十度以上，地表溫度近七十度，風沙災害嚴重，冬季最低溫度達到零下三十多度。

針對工程穿越大面積戈壁荒漠地區、風沙災害嚴重、綠洲土地資源珍貴等特點，京新高速貫徹綠色公路的施工理念嚴格保護環境，對左右幅路線靈活採用不同的線形，更好地適應地形環境。廣泛採用新材料新技術防風治沙，適當擴大治沙範圍，確保工程安全和運營安全，在綠洲段採用整體式路基盡量節約用地。內蒙古在阿拉善盟境內（814公里）推行施工總承包，發揮總承包單位和央企技術力量強、管理經驗豐富的優勢，確保了收尾工程順利實施和同步建成通車。

加強中東西部聯繫

交通運輸部綜合規劃司巡視員任錦雄介紹，京新高速大通道的建設，在內蒙古、甘肅、新疆北部開闢了一條東西向新的大通道，是北京連接內蒙古西北部、甘肅北部和新疆最為便捷的高速通道，將進一步加強內地北方地區東、中、西部的聯繫，更好地服務於“一帶一路”戰略和西部大開發戰略，促進沿線地區經濟社會協調發展和民族團結。截至到2016年底，中國高速公路通車里程達到13.1萬公里，位居世界第一，預計到“十三五”末，國家高速公路主線基本貫通。

■15日，京新高速公路全線貫通。圖為京新高速臨白段內蒙古巴彥淖爾境內的臨河互通。 新華社

陳敏爾接替孫政才主政重慶

香港文匯報訊（記者 王玨 北京報道）重慶和貴州的黨委書記15日調整。貴州省委書記陳敏爾接替孫政才，調任重慶市委書記；貴州省長孫志剛升任貴州省委書記。至此，今年以來，已經有九個省市區調整黨委書記。現年56歲的陳敏爾，是現任省級黨委書記中少數幾個「60後」之一，又因直轄市重慶的特殊地位，未來前途看好。

據報道，15日重慶市召開領導幹部會議，中央政治局委員、中央書記處書記、中組部部長趙樂際在會上宣佈了中央決定，孫政才不再兼任重慶市委書記、常委、委員職務，陳敏爾任重慶市委委員、常委、書記。趙樂際稱，這次調整是中央從大局出發，經過通盤考慮、慎重研究決定的。

渝黔書記調整

陳敏爾1960年9月出生，浙江諸暨人。曾任浙江省寧波市委常委、副市長，市委副書記，浙江日報報業集團社長、黨委書記，浙江省委宣傳部部長，2002年6月後任省委常委、宣傳部部長，省委常委、副省長，2012年1月任貴州省委副書記，2013年1月任省長，2015年7月任省委書記。是十七屆中央候補委員，十八屆中央委員。

同日，貴州省召開領導幹部會議。中組部副部長姜信治宣佈，由孫志剛同志任貴州省委書記，陳敏爾同志不再擔任貴州省委書記、常委、委員職務。

吉林洪災釀7亡1失蹤

香港文匯報訊 據中新社報道，針對吉林省近期嚴重暴雨洪澇災害，國家減災委、民政部15日10時30分緊急啟動國家Ⅳ級救災應急響應，派出工作組趕赴災區，查看災情，指導地方開展救災工作。

據吉林省民政廳報告：7月13日以來，吉林省出現罕見暴雨天氣，吉林市永吉縣等地遭受嚴重洪澇災害，截至15日10時統計，此次暴雨洪澇災害共造成吉林、四平、延邊等6市（自治州）25個縣（市、區）63.7萬人受災，因災死亡7人，失蹤1人，緊急轉移安置10.6萬人。

此外，災害造成倒塌房屋739戶1,847間，嚴重損壞2,396戶6,044間，一般損壞房屋2,173戶5,673間；農作物受災面積138.3千公頃，其中絕收10.5千公頃；直接經濟損失9.6億元人民幣。

「雲南王」龍雲紀錄片發行

香港文匯報訊（記者 譚笑 北京報道）在中國全面抗戰爆發80周年之際，鳳凰衛視五集原創紀錄片《烏蒙嬌子——龍雲》看片會在京舉行。龍雲先生之子龍繩德、兒媳全如珣、孫女龍宗澤以及該片主創團隊共同探討看片心得。據了解，紀錄片將於本月17至21日，在鳳凰衛視《鳳凰大視野》欄目每晚8點連續播出。

龍雲，彝族，原名龍登雲，彝名「納吉烏薩」。他是中國赫赫有名的少數民族英雄，曾主政雲南長達十八年，有着「雲南王」的稱號。《烏蒙嬌子—龍雲》第一次為百年歷史人物龍云「影像立傳」，通過大量的實地拍攝、細緻的人物訪談和翔實的文獻資料，為觀眾真實、客觀、公正地解密了龍雲風雲傳奇的一生。

龍雲以「抗日、反蔣、聯共、支持民主運動」四大歷史功績，詮釋了曾任中共中央政治局委員、中央書記處書記習仲勳所給予的高度評價，「龍雲先生的一生，是一個光榮的愛國者的一生。」

龍雲與香港大公文匯傳媒集團頗有淵源。在1948年至1950年龍雲在香港生活的兩年裡，他曾先後資助《文匯報》總計4萬元（港幣，下同），幫助當時捉襟見肘的《文匯報》走出財務困難。正如紀錄片中香港大公文匯傳媒集團董事長姜在忠所說，在當時4萬元是一筆很大的數目，龍雲先生的這筆支持資金成了《文匯報》的續命錢。資助《文匯報》一事極少在龍雲的人生履歷中被提及，然而紀錄片則從這樣一件「小事」，詮釋了龍雲作為一名愛國民主人士，在爭取民族獨立、國家富強的道路上盡心盡力、無私奉獻的偉大精神。

《習仲勳在南梁》亮相廣東美術百年大展

香港文匯報訊 據新華社報道，由廣東省委宣傳部、廣東省文化廳、廣東省文聯、中國美術館聯合主辦，廣東省美協、廣東美術館承辦的「其命惟新—廣東美術百年大展」於7月14日上午在北京中國美術館開幕。

在中國美術館一樓展廳裡，大型歷史題材中國畫《習仲勳在南梁》被佈置在「弄潮擎旗」板塊的顯要位置，畫作描繪了國民黨統治時期，在陝甘寧建立第一個蘇維埃政府，嘗試治國試驗的時年32歲的年輕革命家習仲勳「敢為人先」的故事。

這幅畫的作者—汕頭市美術家協會名譽主席、中國美術家協會會員陳延接受記者採訪時表示，這幅《習仲勳在南梁》是為了慶祝建黨90周年。因為自幼在陝北農家長大，父母都是中國人民解放軍第一野戰軍的老兵，而當時習仲勳同志就是一野的政委。這段在延安的生活經歷，讓陳延更熱衷革命題材作品的創作。「創作這幅畫，既是對習仲勳等老一輩同志歷史功績的回顧和述說，也是為了表達我對老一輩革命家們的敬仰。」陳延說。

中國畫《習仲勳在南梁》之所以佈置在「弄潮擎旗」的顯要位置，提議舉辦這場百年大展的主辦方負責人，中共廣東省委常委、宣傳部長慎海雄表示：「南梁革命根據地，為中國革命的勝利作出了不朽的貢獻，南梁精神的核心是面向群眾、堅守信念、顧全大局、求實開拓，是中國共產黨人革命精神的最初源頭之一。改革爭先、『殺出一條血路』的南粵精神，是習仲勳等老一輩革命家『不忘初心』，為人民幸福、國家富強勇於擔當、敢為天下先創造出來的。習仲勳是廣東改革開放和特區建設的開創者和爆破手，廣東的創新發展離不開這位可敬可愛的老人。」慎海雄說，以美術創作的形式，穿越時空將南梁南粵「一畫牽」，同樣是「不忘初心」，不忘改革開放的精神之根、力量之源。

逾百青年熱議「一帶一路」

香港文匯報訊（記者 朱燁 北京報道）由明曦公益基金會贊助及參與組織的「一帶一路青年學習及交流計劃」，15日在北京控股集團旗下的雁棲湖國際會展中心舉辦了「一帶一路青年座談會」。香港文匯報記者在現場獲悉，共有來自絲路沿線7所大學的逾130名學生參會，共同探討青年人在「一帶一路」的機遇和挑戰，以及年輕一代如何提升領導能力，為社會、國家以至人類發展作出貢獻。

座談會上，除專家主題演講外，亦有學生體驗分享，師生代表深入對話等環節，對「一帶一路」合作中可能出現的問題亦提出了不少疑慮與見解。

主辦方之一、明曦公益基金會副會長孟芳表示，「一帶一路青年學習及交流計劃」旨在慶祝香港回歸20周年，連同落實「一帶一路」倡議，促進中國內地、香港及絲路沿線國家青年的文化交流。她希望，通過此次活動，能使沿線國家的學生們開展互動、增進友誼，並深入探討青年人如何參與到「一帶一路」的建設和文化交流中。

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買三年內車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修 "Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到 $600.00 政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoritecollision@yahoo.com
A14_AUTO RITE千賓456B_16

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤 Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語

A11_SM LEXUS馬田澤568_4

OFFICIAL VEHICLE INSPECTION STATION
六天營業
ASE CERTIFIED
全百利汽車修護廠 AUTO HO SERVICES
州政府年檢車廠
Tel:(281) 988-7788(三線)
週一至五 8:00AM-6:00PM
週六 8:00AM-4:00PM
周日 Closed
負責人:胡志成(Sing)、Kimberly
6689 Wilcrest Dr. Houston, Texas 77072
(近百利大道,Chase Bank銀行正後方)
GM NISSAN TOYOTA ACURA ACDelco HONDA BMW Castrol LEXUS
州政府合格驗車
汽車保養專家・個人公司及一切定期保修
承修 Extended Warranty・免費洗車服務
A14-AUTO HO SERVICE 金百利修護C-8

為什麼美南新聞日報的報紙一天比一天拿得快？
日日激增爭讀者眾
想尋找這個答案，請每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

■楊婷15日凌晨已返抵重慶。 網上圖片

■楊婷15日凌晨包機回到重慶，並送往當地醫院救治。 網上圖片

重慶好女子巴峇島病危
網民眾籌包機回國救治

一則重慶姑娘楊婷在印尼巴峇島突發急症，家人希望能包機回國救治的消息，連日來牽動人心。7月5日，楊婷在巴峇島跟團旅遊時，患上急性腦膜炎，隨後幾天，楊婷病情惡化，並出現肺部感染症狀。面對國外高額的治療費用，且不能使用醫保，楊婷家人希望能湊夠60萬元（人民幣，下同），包機讓楊婷回國接受治療。

■《北京青年報》

■楊婷乘醫療專機回國救治。 網上圖片

■今年初因把一名突發疾病的乘客及時送院，楊婷被評為“重慶巴士好司機”。 網上圖片

一條求助信息，近日在重慶網友的朋友圈中刷屏。據了解，該條求助信息走熱，是因為帖文中提到，楊婷是重慶西部公交大學城分公司249路的一名巴士司機，今年初，因為將巴士上一名突發疾病的乘客及時送醫，楊婷被評為“重慶巴士好司機”。

跟團旅遊時突然休克

據楊婷的母親肖女士介紹，楊婷今年33歲，6月30日開始休年假，和重慶這邊一行10人組團，去了巴峇島旅遊。7月6日，肖女士從女兒同行的朋友那兒了解到，當天楊婷在跟團旅遊時突然休克，緊急送醫後被診斷為急性腦膜炎。肖女士連夜買了機票，翌日白天到了巴峇島。

躺在醫院中的楊婷，一直處於昏迷狀態，而另一邊高額的醫療費用，也讓楊婷的家人感覺壓力很大。“女兒一直住在重症監護室裡，這筆開支一天就是800美元，還有其他的治療費，算下來，一天差不多要花掉2萬元，而且家裡的醫保也用不上”。

眼看着楊婷的病情毫無起色，肖女士和家人商量後，希望能包下一架醫療專機，將女兒送回國內接受救治。包機需要60萬元，換算下來，這筆費用只夠楊婷在巴峇島治療30天。肖女士和家人最終選擇包機回國。此時，楊婷同事的現金捐款和向親戚借來的錢，距離60萬元，還有超過30萬元的巨大缺口。

求助網友，並非楊婷家人第一時間的打算。他們一度準備賣掉房子，但房子在楊婷名下，辦不了相關手續。焦灼之下，楊婷的同事在“輕鬆籌”上發起了籌款項目。

眾籌的目標金額是60萬元，不到一周時間，超過一萬名網友為楊婷捐款，7月12日，籌款金額接近30萬元，已經大致可以補上包機費用缺口，此時籌款項目被楊婷家人主動取消了。

從楊婷父親處獲悉，前日下午5點，楊婷已經乘醫療專機起飛，於15日凌晨到達重慶，並送往當地西南醫院接受救治。

雲南發現野生馬來熊

中國自然保護工作者在雲南盈江拍攝到一段活體馬來熊的野外影像資料，進一步確證了馬來熊在中國的分佈，被列為中國一級重點保護野生動物。

據文章主要作者、香港嘉道理中國保育的保育主任李飛介紹，去年在該單位與盈江縣林業局合作開展生物多樣性考察時，通過安裝的紅外線觸發相機，於去年10月23日拍攝到一段馬來熊視頻。李飛說，從視頻中可以清楚看到馬來熊的典型特徵：鼻吻部短縮，吻、面部色淺，耳朵短圓、耳不帶毛尖，身被光滑短毛、具馬蹄形的白色胸斑，四肢修長，前肢顯着彎曲，前足內彎等。

文章共同作者、中國科學院昆明動物研究所研究員蔣學龍博士說，中國正式的馬來熊記錄來自1972年，研究人員當時在雲南省綠春縣的考察中採集到一隻雌性馬來熊，首次證明了馬來熊在雲南南部的存在。 ■新華社

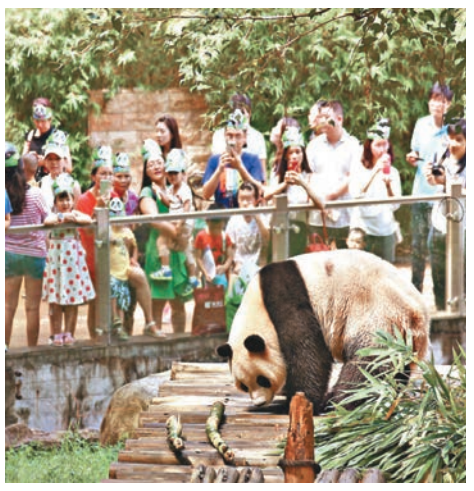
熊貓粉絲為“圓舟”慶生

深圳野生動物園大熊貓“圓舟”15日迎來7歲生日。眾多熊貓粉絲湧入園中為“圓舟”慶生，並送上生日禮物。

活動現場，熱情的熊貓粉絲自發地為“圓舟”贈送了別具匠心的生日禮物。有可愛的卡通熊貓畫，漂亮的公仔，還為“圓舟”獻唱歌曲。深圳野生動物園還為“圓舟”準備了一個特色的生日“蛋糕”，是由西瓜製作而成，頂部鏤空，放入“圓舟”平常最愛吃的食物。

深圳野生動物園飼養員介紹，“圓舟”2010年7月15日出生於四川成都，於2013年2月來到深圳，並在熊貓莊園定居。

■香港文匯報記者 郭若溪 深圳報道

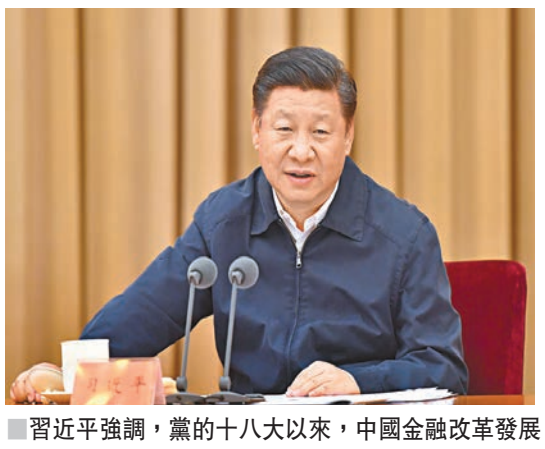


■眾多粉絲在為熊貓“圓舟”熱烈慶祝7歲生日。 香港文匯報記者郭若溪 攝

在全國金融工作會議上強調深化金融改革

習近平：設立金融穩定發展委員會

香港文匯報訊 據央視新聞客戶端報道，中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平在14日至15日舉行的全國金融工作會議上指出，金融是國家重要的核心競爭力及國家安全的重要組成部分，必須加強黨對金融工作的領導，緊緊圍繞服務實體經濟、防控金融風險、深化金融改革三項任務，創新和完善金融調控，健全現代金融企業制度，完善金融市場體系，推進構建現代金融監管框架，加快轉變金融發展方式，健全金融法治，保障國家金融安全，促進經濟和金融良性循環、健康發展。習近平強調，設立國務院金融穩定發展委員會，強化人民銀行宏觀審慎管理和系統性風險防範職責。



■習近平強調，黨的十八大以來，中國金融改革發展取得新的重大成就。 新華社

習近平在講話中強調，黨的十八大以來，中國金融改革發展取得新的重大成就。金融業保持快速發展，金融產品日益豐富，金融服務普惠性增強，金融改革有序推進，金融體系不斷完善，人民幣國際化和金融雙向開放取得新進展，金融監管得到改進，守住不發生系統性金融風險底線的能力增強。

回歸本源 服從服務於經濟社會發展

習近平指出，做好金融工作要把握好以下重要原則：第一，回歸本源，服從服務於經濟社會發展。金融要把為實體經濟服務作為出發點和落腳點，全面提升服務效率和水平，把更多金融資源配置到經濟社會發展的重點領域和薄弱環節，更好滿足人民群眾和實體經濟多樣化的金融需求。第二，優化結構，完善金融市場、金融機構、金融產品體系。要堅持質量優先，引導金融業發展同經濟社會發展相協調，促進融資便利化、降低實體經濟成本、提高資源配置效率、保障風險可控。第三，強化監管，提高防範化解金融風險能力。要以強化金融監管為重點，以防範系統性金融風險為底線，加快相關法律法規建設，完善金融機構法人治理結構，加強宏觀審慎管理制度建設，加強功能監管，更加重視行為監管。第四，市場導向，發揮市場在金融資源配置中的決定性作用。堅持社會主義市場經濟改革方向，處理好政府和市場關係，完善市場約束機制，提高金融資源配置效率。加強和改善政府宏觀調控，健全市場規則，強化紀律性。

擴大開放 穩步推進人民幣國際化

習近平強調，設立國務院金融穩定發展委員會，強化人民銀行宏觀審慎管理和系統性風險防範職責。地方政府要在堅持金融管理主要是中央事權的前提下，按照中央統一規則，強化屬地風險處置責任。金融管理部門要努力培育恪盡職守、敢於監管、精於監管、嚴格問責的監管精神，形成有風險沒有及時發現就是失職、發現風險沒有及時提示和處置就是瀆職的嚴肅監管氛圍。要健全風險監測預警和早期干預機制，加強金融基礎設施的統籌監管和互聯互通，推進金融業綜合統計和監管信息共享。

習近平指出，要擴大金融對外開放。要深化人民幣匯率形成機制改革，穩步推進人民幣國際化，穩步實現資本項目可兌換。要積極穩妥推動金融業對外開放，合理安排開放順序，加快建立完善有利於保護金融消費者權益、有利於增強金融有序競爭、有利於防範金融風險的機制。要推進“一帶一路”建設金融創新，搞好相關制度設計。

中共中央政治局常委、國務院總理李克強亦有在會上講話。中共中央政治局常委俞正聲、王岐山、張高麗出席會議。

■習近平指出，設立國務院金融穩定發展委員會，強化人民銀行宏觀審慎管理和系統性風險防範職責。 資料圖片

樹正確政績觀 控地方債增量

香港文匯報訊 據央視新聞客戶端報道，習近平在全國金融工作會議中強調，各級地方黨委和政府要樹立正確政績觀，嚴控地方政府債務增量，終身問責，倒查責任。

習近平強調，為實體經濟服務是金融的天職，也是防範金融風險的根本舉措。要樹立質量優先、效率至上的理念，更加注重供給側的存量重組、增量優化、動能轉換。要把發展直接融資放在重要位置，形成融資功能完備、基礎制度扎實、市場監管有效、投資者合法權益得到有效保護的多層次資本市場體系。要改善間接融資結構，推動國有大銀行戰略轉型，發展中小銀行和民營金融機構。要促進保險業發揮長期穩健風險管理和保障的功能。要建設普惠金融體系，加強對小微企業、“三農”和偏遠地區的金融服務，推進金融精準扶貧，鼓勵發展綠色金融。要促進金融機構降低經營成本，清理規範中間業務環節，避免變相抬高實體經濟融資成本。

習近平指出，防止發生系統性金融風險是金融工作的永恒主題。要把主動防範化解系統性金融風險放在更重要的位置，着力防範化解重點領域風險，着力完善金融安全防線和風險應急處置機制。要推動經濟去槓桿，堅定執行穩健的貨幣政策，處理好穩增長、調結構、控總量的關係。要把國有企業降槓桿作為重中之重，抓好處置“殭屍企業”工作。各級地方黨委和政府要樹立正確政績觀，嚴控地方政府債務增量，終身問責，倒查責任。要堅決整治嚴重干擾金融市場秩序的行為，嚴格規範金融市場交易行為，規範金融綜合經營和產融結合，加強互聯網金融監管，強化金融機構防範風險主體責任。要加強社會信用體系建設，健全符合中國國情的金融法治體系。

解嚴30年 蘇嘉全：打造自由幸福國度

（綜合報道）立法院長蘇嘉全今天表示，期待打造自由選擇、追求幸福國度，如果這個夢想可引導台灣人的未來，「就讓我們團結在民主與自由的信念下，一起追求」。

「在民主與自由的信念下，一起追求幸福」，蘇嘉全晚間在社群網站臉書（facebook）貼文說，在實行黨禁、報禁，從思想到行動都受管制的肅殺年代，憑著「台灣人出頭天」意志，毅然加入黨外運動。西元1986年接受黨外「公政會」提名，參選縣議員失利，隨後突破黨禁參與民主進步黨成立，同年底民進黨提名22人參選增額國民大會代表，共11人當選，他是當中最年輕。

他說，當時有600多名國大代表，「雖然我們才11席，但我們發揮強大的監督力量」，不停衝撞政治禁忌，挑戰法統，一步步加速台灣民主化改革腳步。

蘇嘉全表示，從國大代表、立法委員、縣長、部會首長到如今任立法院長，一路走來，有幸見證台灣從威權走向民主。回憶過去，曾眼睜睜看著許多民主前輩遭迫害與逮捕，清楚記得創黨大會現場沒歡欣鼓舞，反而瀰漫沉重與嚴肅。

他說，當時還是戒嚴時期，組黨仍是禁忌，統治集團打壓手段從未鬆懈，沒人知道過了今晚，還能不能看到明天的太陽。

蘇嘉全表示，解嚴30年，台灣歷經3次政黨輪替，台灣已成爲眞正民主國家，但不能忘記這段血淚交織的過去，它提醒著台灣這塊土地是從多深層陰霾中，犧牲多少先輩血汗，才迎來光明。

他說，台灣民主與改革仍沒結束，腳步還需不斷修正，只有正視歷史錯誤，國家才有未來。

全球僅存還能飛行的介壽號

台灣飛行冒險家應天華14日駕機不幸失事罹難。當年他找到台灣自製介壽號單發動機教練機，並讓賢給飛行協會另一位成員李立揚。圖爲是目前全球僅存還能飛行介壽號的檔案照片。

立院報告：前瞻若執行不彰恐債留後代

（綜合報道）立法院下週初審中央政府前瞻基礎建設計畫特別預算案，立法院預算中心報告指出，預算案全數舉債支應，歷年未列入債限之債務舉借數甚高，如果執行效益不彰，恐有債留後代疑慮。

立法院院會昨天，將中央政府前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案（民國106年度至107年度）交付財政委員會會同有關委員會審查，並將行政院書面報告送交各立法委員參考。

立法院預算中心「中央政府前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案評估報告」指出，前瞻計畫爲近年較具財政紀律控管機制的特別預算，但舉債流量平均比率不超過15％規定，恐衝擊以後年度總預算債務舉借流量，債務舉借計畫允依審議後施行期間妥爲規劃，並充分揭露執行情形，以達成債務控管目的及利政務推行。

報告表示，歷年未列入債限債務舉借數達新台幣1.46兆元，部分年度甚至多於總預算債務舉借數。前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案歲出編列1089億2476萬7000元，全數舉債支應，年度舉債流量依特別條例規定未列入債限。

報告指出，爲衡平區域發展，前瞻基礎建設計畫優先納入有助區域平衡及聯合治理的跨縣市建設，建設經費來源除由前瞻基礎建設特別預算支應，地方政府亦需編列部分配合款併同辦理；但部分地方政府目前財政狀況欠佳，配合款編列恐排擠其他政務預算，允宜審酌辦理。

另外，依預算法等相關規定，預算編列以每一會計年度辦理一次爲原則，然發生法定事項或特殊緊急事項等情事，在年度總預算外，仍訂有特別預算等彈性因應施。特別預算案的提出有特殊性與嚴謹性，理應務求審愼，以利國家財政運作合理性、穩健性及可預測。但近年密集提出特別預算案，恐有扭曲年度預算原貌，並有破壞預算制度與精神之虞。

立院下週初審前瞻特別預算案 修礦業法

（綜合報道）立法院臨時會下週起將審查中央政府前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案及礦業法修正草案，同時召開經濟委員會及財政委員會，預計在20日前完成初審，21日召開院會處理。

立法院臨時會昨天舉行院會，將中央政府前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案（106年度至107年度）交付財政委員會會同有關委員會審查，並將行政院書面報告送交各立法委員參考。

立法院財政委員會也已發出開會通知，將從下週一（17日）起，與內政、經濟、教育及文化、交通、司法及法制、社會福利及衛生環境委員會舉行聯席會議，審查「中央政府前瞻基礎建設計畫第1期特別預算案」。17、18、19、20日，4天爲一次會，必要時延長會議時間。

另外，經濟委員會也從下週二（18日起）連續3天舉行會議，審查民主進步黨籍立法委員林淑芬、蕭美琴、周春米、Kolas Yotaka及中國國民黨籍立委孔文吉、鄭天財、時代力量黨團、親民黨團等擬具礦業法修正草案。

行銷金牌農村 嘉義後庄開拍微電影

（綜合報道）嘉義縣太保市後庄社區獲選嘉義縣金牌農村，今天開拍微電影，希望將純樸社區的認眞、勤奮，透過鏡頭行銷廣爲周知，也展現台灣社區之美。

嘉義縣政府舉辦「第一屆嘉義縣金牌農村初賽選拔」，舉行頒獎典禮及微電影開鏡，太保市後庄社區發展協會拔得頭籌，將代表嘉義縣角逐全國決賽，太保市公所出資協助社區拍攝微電影。

嘉義縣長張花冠期勉後庄微電影，以樸實、認眞和骨力（台語，勤奮）取代濃妝艷抹，忠實呈現後庄居民最眞的一面。

太保市公所出資協助後庄社區，以微電影拍攝後庄獨有的特色及文化產業，希望透過鏡頭行銷社區的生產、生活、生態及發展點滴。

後庄社區發展協會表示，微電影將呈現里民勤儉與樸實的特點，記錄獨有的文化與景色風光，並期望帶動觀光、行銷優質農產品及提高社區能見度。

嘉義縣政府指出，後庄里人口僅600人，有160多戶，是太保市人口最少的行政區，經濟作物有番茄、玉米和香瓜，正積極發展精緻設施農業，年產值新台幣8000萬元，可提供在地120個以上就業機會，以最少里民人數創造最大的效益。

張花冠表示，後庄因爲農業技術精進成熟，農產品質優良，2012年至2016年間，在「甜瓜節比賽」及「全國性小果番茄競賽」年年獲獎，有口皆碑，希望透過鏡頭行銷金牌農村，增加友善宜居台灣新世代農村的能見度。

台中花博新建后里接駁站　開工動土

因應明年登場的台中花博人潮，台中市政府爭取並投入新台幣3700萬元經費，在后里火車站東側新建交通接駁站，台中市長林佳龍（前右2）15日主持開工動土儀式。

留法有人憂鬱有人放棄 讀書外更要生活

留學初期有許多雜務要辦，語言表達還不自如，身邊又無親友，有人因此鬱鬱寡歡，甚至半途放棄。留法過來人建議，選擇眞正感興趣的領域，尤其不要忘了「生活」。

海豚易誤食寶特瓶 專家籲別亂丟

（綜合報道）香港海洋公園海豚保育員蜜雪兒表示，海上的寶特瓶垃圾易造成海豚誤食，塑膠袋等也容易堵塞海豚氣孔，造成海豚死亡，呼籲民衆夏天到海邊玩，千萬不要亂丟垃圾。

據環境保護團體調查，去年淨灘活動清出上千支寶特瓶，成爲海灘垃圾第一名。寶特瓶除在海灘上造成污染，飄到海上可能會被海豚誤食，導致海豚死亡。

蜜雪兒表示，台灣與香港都面臨中華白海豚保育問題，牠們面對最大問題就是海洋垃圾，像寶特瓶、瓶蓋等，都容易讓海豚誤認是可以吃而誤食。

蜜雪兒說，塑膠袋、漁網也容易堵塞海豚氣孔，導致牠們窒息而亡。

此外，蜜雪兒表示，很多民衆喜歡搭乘賞鯨、賞豚船，如果離牠們太近，也容易傷害牠們。

海洋公園中有項「約會海豚」活動，會透過小遊戲讓民衆認識海豚特徵和特性，並了解海洋垃圾如何危害海豚。

民衆可近距離與海豚互動，觀察海豚身體結構，讓民衆在過程中承諾減少海洋垃圾，以保護海豚及海洋生態。

通用傳訊 General Communication Inc.
超值省錢套裝
想快速上网？想看ROCKET火箭队球赛？立即加入
xfinity Comcast ultra mobile Lycamobile Call the world for less

dish AUTHORIZED RETAILER sling INTERNATIONAL
長城平台22個頻道
最新優惠 $14.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
香港翡翠電視9個頻道 $24.99/月
英文50+個新聞、體育、娛樂頻道 $39.99/月
永久免費HD高清頻道

電視 1年合約套裝 $49.99 (1-12 MON) 超過140個頻道 包括火箭隊球賽
網絡 1年合約套裝 $29.99 (1-12 MON) 55MB 下載速度 Expires 7/24/17
電視+網絡 1年合約套裝 $59.99 (1-12 MON) 55MB 下載速度 超過140個頻道 包括火箭隊球賽 Expires 7/24/17
網絡+電話 2年合約套裝 $59.99 (1-24 MON) Include UNLIMITED Call CHINA,HK,... 25MB 下載速度 全美無限通話
電視+網絡+電話 2年合約套裝 $99.99 (1-24 MON) 25MB 下載速度 超過140個頻道 包括火箭隊球賽 全美無限通話
★Comcast電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。

我們也有商家Business
最優質的網路和電話、電視服務
餐館、辦公室、商場.....

SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠
我們代理住家和商業用電服務

限時優惠
**有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

新北綠委與SBL球星鬥牛 市長選舉引關注

(綜合報道）爲推廣3對3籃球賽，民主進步黨籍立委高志鵬、吳秉叡、羅致政今天與SBL球星陳信安等人進行開幕表演賽。由於3人都有意角逐新北市長，高志鵬說，講這個就太傷感情了。

高志鵬與民進黨新北市黨部上午在新北市三重疏洪親水公園舉辦「青出於藍，新北三對三籃球賽」，並由高志鵬、吳秉叡、羅致政組成的「新北立委隊」與SBL球星陳信安、毛加恩、李啓瑋進行開幕表演賽。

吳秉叡說，自己幾乎沒有打過籃球，今天是高志鵬辦活動拉他來湊數，「當然沒有壓力啊，0分的人怎麼會有壓力？」；他自嘲「是地虎隊裡的地虎」，表現不好請多見諒。

吳秉叡也表示，二重疏洪道的整理，是蘇貞昌當台北縣長、他當機要秘書時開闢出來的，現在來看有些設備也有更新必要，以後會讓運動場地更完善。

羅致政開玩笑說，請球星不要太低估他們，籃球不一定打得好，但昨天立法院的表現，「幹架程度可能不會太差」，所以大家以武會友。

高志鵬表示，既然籃下沒辦法跟國手拚輸贏，大概只能在3分球放冷箭，看有沒有機會進1、2球，免得掛蛋而回。媒體詢問，3人都有意角逐新北市長，是否這麼快就要在球場上廝殺？他說，講這個就太傷感情了，還那麼久的事。

比賽結果，SBL球星率先拿下3分，贏得比賽。高志鵬說，很高興大家都有發揮，「今天找3位會被賦予一些不同的意義。」吳秉叡說，在籃下撿到一顆球，覺得運氣很好居然有丟進，他也很意外；羅致政表示，3位默契不錯，很像一個團隊，「再給我2分鐘一定會進球」。

新北綠委與SBL球星鬥牛　市長選舉引關注

爲推廣3對3籃球賽，民主進步黨籍立委高志鵬（前排右1）、吳秉叡（前排中）、羅致政（前排左2）15日與SBL球星陳信安（後排左）等人進行開幕表演賽。由於3人都有意角逐新北市長，高志鵬說，講這個就太傷感情了。

台酒進軍南美洲 搭台巴經濟協定快車

（綜合報道）台灣菸酒公司的全系列啤酒產品及獲多項國際大獎的Omar單一麥芽威士忌，14日起參展巴拉圭農牧工商國際展，廣受好評，將搭「台巴經濟合作協定」優勢，進軍南美市場。

「巴拉圭農牧工商國際展」14日起在巴拉圭亞松森展開爲期10天的大展。　在外交部委託貿協組團參展下，台灣菸酒公司指出，包含金牌啤酒、經典台啤、水果啤酒、果微醺等全系列啤酒產品，以及獲MMA、WWA、IWSC等國際大獎，迄今持續熱銷、供不應求的Omar單一麥芽威士忌，都在「巴拉圭農牧工商國際展」上亮相。

台酒公司指出，這次是台酒隨貿協前往巴拉圭參展，並是首度進軍中南美洲。展示現場一推出前述產品，品評上即獲好評，當地對於台啤所具有的特殊口感，以及帶有台灣特有芒果、鳳梨、葡萄柚等香氣的水果啤酒，都感到十分好奇及新鮮。

台酒公司還說，屢獲國際大獎的Omar威士忌酒，也因爲口感豐富讓在場人士驚艷、愛不釋手，紛紛詢問，在當地「哪裡可以購買？」

台酒公司此行首度進軍中南美洲，已先收到好評，希望藉此找到適合的經銷商，一舉拓展中南美洲市場商機。

台酒公司補充，巴拉圭位在南美洲的中心地帶，與巴西及阿根廷兩大南美市場爲鄰，爲南方共同市場（Mercado Comun del Sur, MERCOSUR）成員國之一，台酒公司首度踏入當地，將配合「台巴經濟合作協定」的簽訂，未來在自由化貿易及關稅調降優勢下拓銷當地市場，並可以巴拉圭爲中心，進軍南方共同市場。

軍警民一家親 海巡署結合里民大掃除

(綜合報道） 夏日蚊蟲增多，行政院海巡署爲落實周邊環境衛生，今天針對署部周邊環境清潔，並結合台北市文山區興得里里民共同大掃除，藉此拉近與民眾距離，展現「軍警民一家親」。

海岸巡防署爲落實行政院病媒蚊政策及維護署區周邊環境清潔衛生，特別針對署部周邊50公尺內環境實施大掃除工作，並結合台北市文山區興得里里民，以實際行動讓民眾感受海巡署樂於爲民服務的核心價值。

海巡署表示，活動由秘書室、警衛中隊海巡同仁及興得里里民等，整理機關周邊環境巷弄，清除垃圾及易孳生蚊蟲的水溝、容器，也發動同仁齊心合力清除社區附近雜物，提升社區環境衛生。

海巡署說，這次環境清潔暨病媒蚊防治活動，主要爲提升社區民眾的生活品質，並致力維護環境，更充分發揮「軍警民一家親」精神。

李應元：探討經濟發展 兼顧環保責任

(綜合報道）行政院環境保護署今天舉辦「2017年東南亞環境論壇」，環保署長李應元表示，台灣位於東南亞與世界中繼站，希望加強雙邊關係，探討如何在發展經濟之餘，盡環保責任。

爲推動「新南向」政策，增加台灣與東南亞各界環境對話及交流，強化當地台商環保意識，環保署在台灣大學舉辦「2017年東南亞環境論壇」，邀日本、越南、泰國、印尼及菲律賓9名國會議員、官員參與；民主進步黨籍立法委員吳焜裕、陳曼麗與外交部次長吳志中等出席。

李應元表示，東南亞與台灣緊密經濟連結，台灣位於東南亞與世界中繼站，希望藉論壇加強雙邊關係。

吳焜裕說，台商到當地投資應以人爲本，符合當地環保法規，另台灣現有高科技環保產業、技術也能配合新南向政策，協助台商在當地環保能力更完善。他期待東南亞環境合作，協助台商因應環境挑戰及促進國內環境產業輸出發展，更與東南亞夥伴國家合作改善當地環境品質，創造多贏成效。

會中菲律賓眾議院外交委員會成員艾瑞納斯（Hon. Rose Marie Arenas）表示，「環保是不分種族、政治、宗教，是全人類的責任，菲律賓與台灣類似，都是海島型國家且易受自然災難的侵害，因此環保議題尤爲重要。」

印尼北蘇門答臘地方議會主席波巴（Hon.Parlindungan Purba SH., M.M.）表示，在印尼雖已有相關環境法規，但執行面上仍待加強，希望透過和台灣交流，改善這方面缺失，並鑑於現今環境嚴重破壞，搭配印尼優勢，近年致力再生能源發展。

Blue Digital World
必需出示本公司廣告
優惠至七月三十一日止
電話:713-255-2038
流動世界
地址:(敦煌廣場內, 敦煌超市旁)
9889 Bellaire Blvd B24B
Houston, TX 77036
每星期一休息

獨家計劃
全球150國家
免費漫遊使用
wechat +$5 月費
T-Mobile 網
$24.99 月費
無限次 任打, 短訊
無限上網
+ 前 2 GB
4G LTE

$30 月費 Verizon Network
$35 月費 T-Mobile Network

帶機入台,二人家庭計劃
$25 每線月費 T-Mobile Network
$35 每線月費 T-Mobile Network

12 months
1 GB 上網流量
1000 + 1000
分鐘 短訊
此計劃享有免費或特價手機

12 months
1st 2 GB 4G LTE
無限次
任打+短訊+上網
此計劃享有免費或特價手機

12 months
1st 4 GB 4G LTE
無限次
任打+短訊+上網
月費已包含兩條

12 months
1st 10 GB 4G LTE
無限次
任打+短訊+上網
月費已包含兩條

unlocked iphone 6
買一送一
特價$199

unlocked Samsung S6
買一送一
特價$199

unlocked Samsung S5
買一送一
特價$1

本公司獨家推出,優先訂購
免費中國號碼, 中國免漫遊費上網
$50 5GB Rollover 4G LTE 無限次上網
無限次任打+短訊
每人每線
$35 20GB Rollover 4G LTE 無限次上網
無限次任打+短訊
四人家庭計劃 (免費中國漫遊, 需開通中國區域服務)

中国电信 CHINA TELECOM T-Mobile 網路
$19.99 月費計劃
200 MB 4G LTE 上網
無限次任打
無限次短訊 無合約或一年合約*
免費撥打中,港,澳及台灣
送免費手機*

Android 智能手機

6 人家庭計劃
$30+$15+$15+$10+$10+$10
1st 月費 2nd 月費 3rd 月費 4th 月費 5th 月費 6th 月費
最美最強Verizon網路
獨家計劃,可支持十條線

$11.99 月費
免費手機
Android 智能手機
一年計劃
3000 累積分鐘

恒豐銀行
American First National Bank

新版網上銀行

更省心

更便捷

更安全

Houston Area:
Main Office 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Katy Branch 281-762-6688
Harwin Branch 713-273-1888
First Colony Branch 713-596-2588

Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Legacy Branch 972-348-3466
Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585
Garland Branch 972-272-3375
Plano Branch 469-429-2422

Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988
Pahrump Branch 775-751-1773
Amargosa Valley Branch 775-372-1100

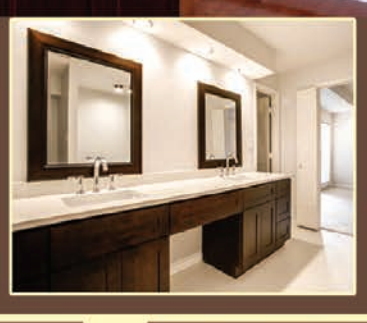
California Area:
City of Industry Branch 626-667-3988
Alhambra Branch 626-863-1980

FDIC
www.afnb.com

J&K廚櫃、浴櫃總匯
CABINETRY

佔地77,000呎規模最大之一

工廠直營 現貨供應 款式新潮 品質保證



11種顏色任選

DALLAS, TX
972.247.6414
2250 LBJ Frwy., Suite 100
Dallas, TX 75234
sales@JandKCabinetry.com
www.jandkcabinetry.com

HOUSTON, TX
713.466.3800
6605 Roxburgh Dr., #400
Houston, TX 77041
sales.Houston@JandKCabinetry.com
www.jandkcabinetry.com

METAIRIE, LA
504.327.5808
2501 L and A Rd., #200
Metairie, LA 70001
info@jk-cabinetry.com
www.jk-cabinetry.com

達拉斯誠徵倉庫管理廚櫃組裝員
一名，公司可培訓。
請電洽 Ivy 972-247-6414

C08~J K GRANITE7C_40

iTalkBB 蜻蜓

BBB RATING A+ 專業評級 行業領先

最優惠的3合1

7/31前 $44.98[1]/月

中文電視
中港台60多個頻道直播回看熱門节目免費點播

高速上網
25M高速上網看電影玩遊戲通通夠用

家庭電话
直撥美/加/中/港/台

30天試用退款保證

撥打電話得額外$30 OFF

老用戶 推薦親友即可在VIP商城中免費兌換近10種熱門產品[2]

www.iTalkBB.com | 24小時服務熱線 1-877-482-5522

全美誠招代理熱線 703-547-8863
Email iTalkBBdealer@iTalkBB.com

休士頓店
休士頓百利大道（惠康超市對面）9188號
832-203-6188

糖城店
（Fri-Sun）家乐超市内
832-203-6006

1.三合一服務$44.98/月價格包括家庭經濟計劃$4.99/月，網絡服務$39.98/月；價格不包括三項服務的開通費，安裝費，稅雜費，運費及額外通話費用等。網絡服務由第三方公司提供。網絡價格以當天諮詢銷售人員價格為準。電視$14.99/月，電話電視一起訂購每月再減$14.99（限電視購買後的第1-12個月）。2.推薦親友，可在www.iTalkBB.com/VIP中免費兌換對應獎品；推薦2名親友購買中文電視服務，可得$20話費返還；獎品價值高達$190；獎品圖片僅供參考，請以實物為準；3. BBB A+ Rating數據提取於2017年1月20日。iTalkBB保留對活動的最終解釋權。